

TOSHIBA
**NÁVOD K INSTALACI
A
PŘÍRUČKA VLASTNÍKA INVERTER**
R32**KLIMATIZAČNÍ JEDNOTKA (DĚLENÝ TYP)****Vnitřní jednotka**

RAS-M05P2KVSG-E
RAS-B07, 10, 13, 16, 18, 22, 24P2KVSG-E
RAS-M05P2KVSGB-E
RAS-B07, 10, 13, 16, 18, 22, 24P2KVSGB-E

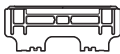








Venkovní jednotka

RAS-07, 10, 13, 16, 18, 22, 24P2AVSG-E

Naskenováním QR KÓDU získáte přístup k návodu k instalaci a příručka vlastníka na webových stránkách.
<https://www.toshiba-carrier.co.th/manuals/default.aspx>

Příručka je k dispozici v následujících jazycích BG/CS/DA/DE/EL/EN/ES/ET/FI/FR/HR/HU/IT/LT/LV/NL/NO/PL/PT/RO/RU/SK/SL/SV.

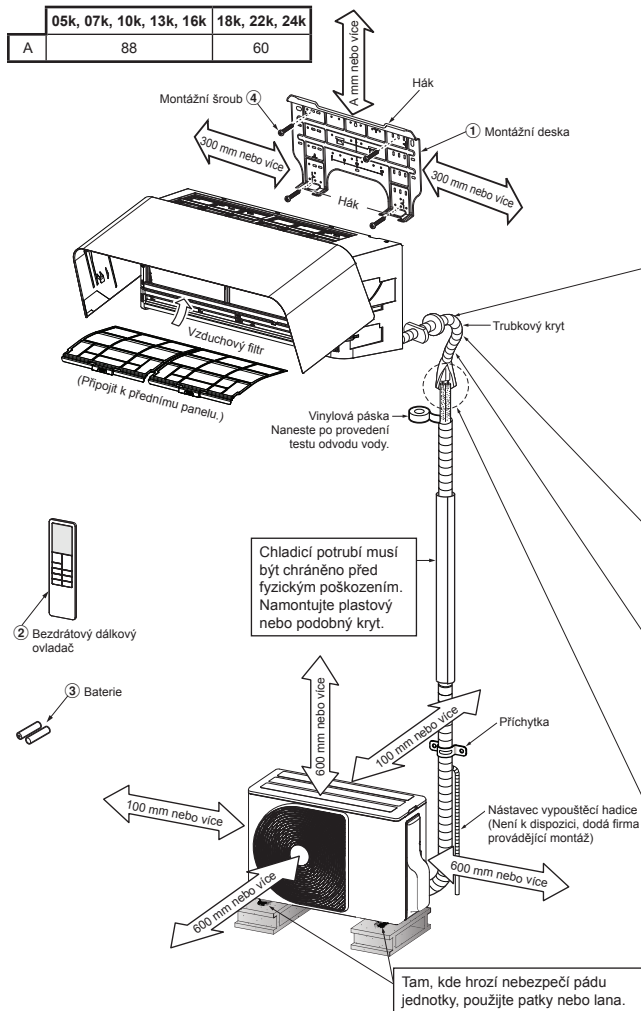
**NÁVOD K INSTALACI****SOUČÁSTI PŘÍSLUŠENSTVÍ**

VNITŘNÍ					
Č.	Název součásti	Množství	Č.	Název součásti	Množství
①	Montážní deska 	1	⑥	Štítek B 	1
②	Bezdrátový dálkový ovladač 	1	⑦	Návod k Instalaci a Příručka Vlastníka (Tento návod) 	1
③	Baterie 	2	⑧	Bezpečnostní Návod 	1
④	Montážní šroub 	8	⑨	Informační Servisní Příručka pro R32 	1
⑤	Šroub (Pouze pro 18, 22, 24k model) 	2			

VENKOVNÍ		
Č.	Název součásti	Množství
⑩	Vypouštěcí vývod 	1

SCHÉMA INSTALACE VNITŘNÍ A VENKOVNÍ JEDNOTKY

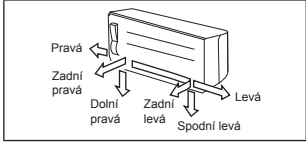
	05k, 07k, 10k, 13k, 16k	18k, 22k, 24k
A	88	60



Pro potrubí vzadu vlevo, dole vlevo a vlevo

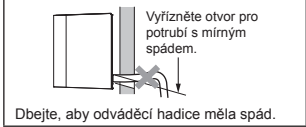


Pomocné potrubí lze připojit zleva, ze zadu vlevo, ze zadu vpravo, zprava, zesponu vlevo nebo zesponu vpravo.



Po dokončení rozvodu chladiva, elektroinstalace a vypouštěcího potrubí utěsněte mezeru v potrubí tmelem, abyste zabránili úniku vody.

Odváděcí hadice nesmí být povolena



Připojení s převlečnou maticí by mělo být instalováno venku.

Izolaci nasadíte na jednotlivá chladicí potrubí, nikoli na několik potrubí společně.

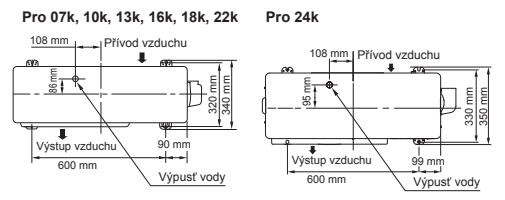


Volitelné doplňky pro instalaci

Kód dílu	Název součásti	Množství
A	Chladicí potrubí Strana kapaliny : Ø6,35 mm Strana plynu : Ø9,52 mm (Pro 05k, 07k, 10k, 13k) : Ø12,70 mm (Pro 16k, 18k, 22k, 24k)	Po jednom
B	Izolační materiál pro potrubí (polyetylenová pěna, tloušťka 6 mm) (Pro 05k, 07k, 10k, 13k) (polyetylenová pěna, tloušťka 8 mm) (Pro 16k, 18k, 22k, 24k)	1
C	Tmel, PVC pásy	Po jednom

Pozice upevňovacích šroubů venkovní jednotky

- Pokud je pravděpodobné, že bude venkovní jednotka vystavena silnému větru, zajistěte ji pomocí upevňovacích šroubů.
- Použijte ukotvovací šrouby a matice Ø8 mm nebo Ø10 mm.
- Jestliže je třeba vypustit odraženou vodu, připojte před instalací venkovní jednotky vypouštěcí vývod 10 na dno nádrže této jednotky.



※ Použijte-li venkovní jednotku s více systémy, nahlížejte do Návod k Instalaci dodávané s příslušným modelem.

VNITŘNÍ JEDNOTKA

Místo instalace

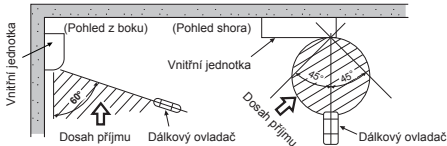
- Kolem vnitřní jednotky musí být volný prostor podle schématu.
- Poblíž vstupu a výstupu vzduchu nesmí být žádné překážky.
- Musí umožňovat bezproblémovou instalaci potrubí k venkovní jednotce.
- Místo, které umožňuje otevření čelního panelu.
- Vnitřní jednotka musí být umístěna nejméně 2,5 m vysoko.
- Rovněž je třeba vyvarovat se toho, aby se na horní stranu vnitřní jednotky cokoli pokládalo.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Na bezdrátový přijímač vnitřní jednotky nesmí dopadat přímé sluneční světlo.
- Mikroprocesor vnitřní jednotky by nesmí poblíž zdrojů radiofrekvenčního rušení.

Dálkový ovladač

- V okolí místa instalace by neměly být překážky, např. závěsy, které by blokovaly průchod signálů z vnitřní jednotky.
- Dálkové ovládání nemontujte tam, kde dopadá přímé sluneční světlo ani poblíž zdrojů tepla např. sporáku.
- Dálkové ovládání musí být alespoň 1 m od nejbližšího TV přijímače nebo stereo přehrávače. (Nezbytné, aby nedocházelo k rušení obrazu nebo zvukovým interferencím.)
- Místo pro dálkové ovládání je třeba určit následujícím postupem.

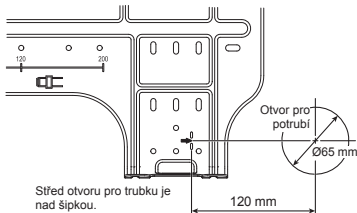


Vyřezání otvoru a montážní deska

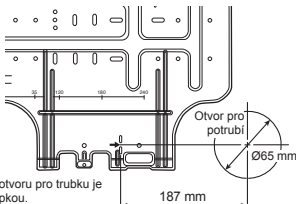
Vyřezání otvoru

Při instalaci chladivového potrubí zezadu.

Pro 05k, 07k, 10k, 13k, 16k



Pro 18k, 22k, 24k



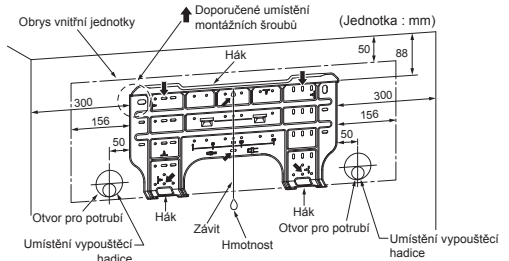
1. Po určení pozice otvoru pro trubku na montážní desce (➔), vyvrtejte otvor pro trubku (Ø65 mm) s mírným sklonem dolů směrem k venkovní straně.

POZNÁMKA

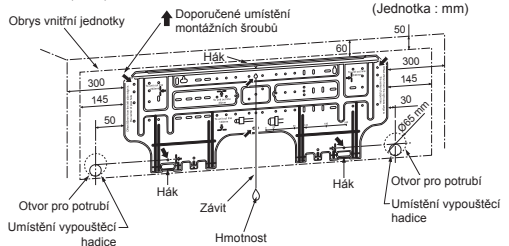
- Budete-li vrtat do zdi, ve které se nachází kovová výztuž, drátěná síť či kovová deska, použijte jako obrubu otvoru pro potrubí samostatně prodávanou manžetu.

Instalace instalační desky

Pro 05k, 07k, 10k, 13k, 16k



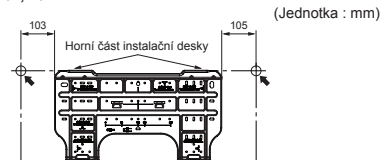
Pro 18k, 22k, 24k



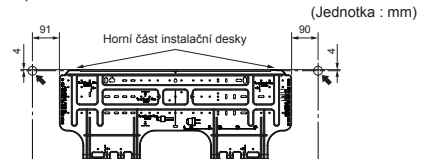
Přímá montáž vnitřní jednotky na připravenou zeď

- V případě, že je stěna z monolitu, cihel, betonu a podobného typu materiálu, lze k určení místa připevnění na zeď použít místo označené pro vyvrtání otvorů a vložení spon příslušných přípeňovacích šroubů.

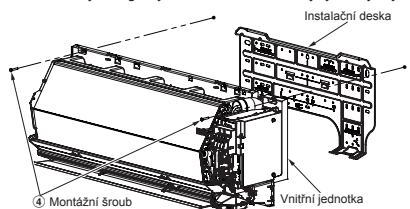
Pro 05k, 07k, 10k, 16k



Pro 18k, 22k, 24k



- Prostor umožňující při provozu pohyb mřížky vstupu vzduchu a vodorovné lamely nad garnýžemi, záclonami nebo jinými objekty.

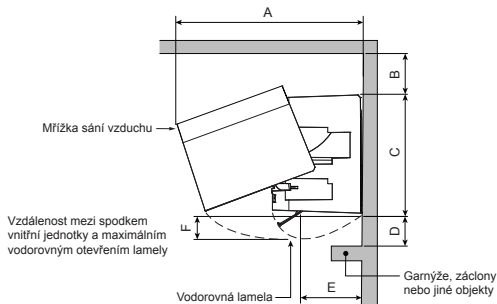


Prostor pod vnitřní jednotkou

- Prostor umožňující při provozu pohyb mřížky vstupu vzduchu a vodorovné lamely nad garnýžemi, záclonami nebo jinými objekty.

(Jednotka : mm)

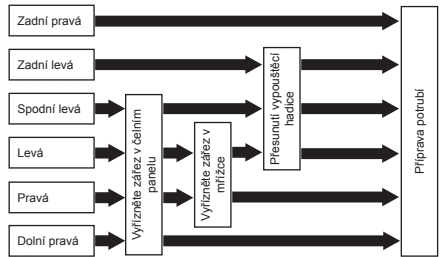
	A	B	C	D	E	F
05k, 07k, 10k, 13k, 16k	463	50	293	60	140	55
18k, 22k, 24k	492	50	320	70	170	67



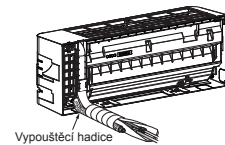
Montáž trubek a vypouštěcí hadice

Tvarování potrubí a vypouštěcí hadice

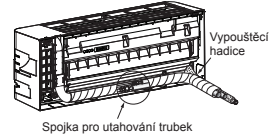
- Ujistěte se, že jsou obě spojovací trubky zaizolované protože případné orosení může zařízení poškodit. (Jako izolační materiál použijte polyetylenovou pěnu.)
- Připojení hadic lze provést v následujících směrech.



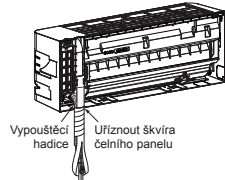
Zadní pravá



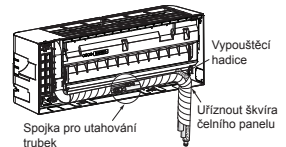
Zadní levá



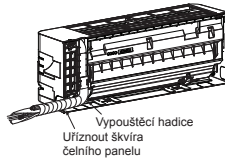
Dolní pravá



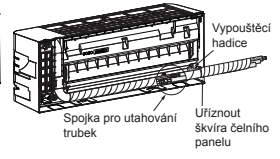
Spodní levá



Pravá



Levá



1. Uříznout škvíra čelního panelu

- Pomocí lupénkové pilky vyřízněte škvíru vlevo nebo vpravo na spodní straně čelního panelu pro levé nebo pravé připojení.

2. Vyříznutí škvíry pro mřížku

- Pomocí lupénkové pilky vyřízněte škvíru vlevo nebo vpravo mřížky přívodu vzduchu pro levé nebo pravé připojení.

3. Přesunutí vypouštěcí hadice

- Vypouštěcí hadice je z výroby namontována na pravé straně.
- Při připojení potrubí zespodu vlevo a zezadu vlevo je nutné přemístit vypouštěcí hadici a vypustnou zátku.

⚠ UPOZORNĚNÍ

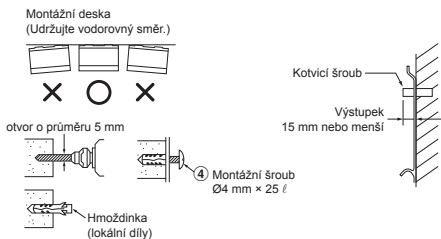
- Pokud máte záclonové lišty, okenní římsu nebo jiné předměty, ponechte od vnitřní jednotky prostor, jak je uvedeno níže.
 - Pro model 05k, 07k, 10k, 13k, 16k by měla činit 60 mm nebo více.
 - Pro model 18k, 22k, 24k by měla činit 70 mm nebo více.
- Pokud je povolený prostor menší, než je uvedeno výše, může to ovlivnit otevírání a zavírání mřížky přívodu vzduchu a horizontální žaluzie.
- Nicméně, kolem výstupu vzduchu by nemělo nic být.
- Dojde k zablokování proudění vzduchu a přerušení provozu.

Když se montážní deska montuje přímo na stěnu

- Instalační desku k připojení vnitřní jednotky bezpečně připevněte ke stěně zašroubováním v horní i dolní části.
- Pro montáž instalační desky na betonovou zeď pomocí kotevnicích šroubů použijte otvory pro kotevní šrouby podle následujícího obrázku.
- Montážní desku nainstalujte na stěnu vodorovně.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Při instalaci montážní desky nevkładějte montážní šroub do otvoru pro kotevní šroub. Jinak hrozí pád jednotky a úraz nebo škody na majetku.



⚠ UPOZORNĚNÍ

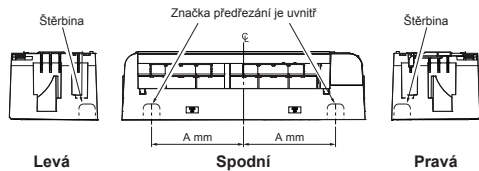
- Nebude-li jednotka pevně uchycena, hrozí úraz a škoda na majetku.
- Ve zdech z tvárnice, cihel, betonu nebo podobných materiálů vyvrtejte otvory o průměru 5 mm.
- Vložte do nich hmoždinky pro odpovídající ④ montážní šrouby.

POZNÁMKA

- Montážní desku při instalaci uchyťte ve čtyřech rozích a ve spodní části pomocí 4 až 6 montážních šroubů.

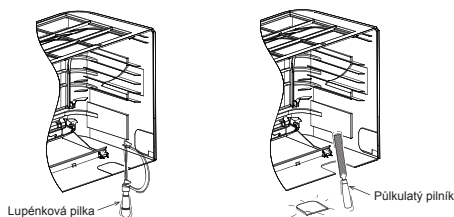
Jak vyříznout čelní panel

- Pro připojení potrubí zleva, zprava nebo zespodu je třeba vyříznout čelní panel.
- Značky pro vyříznutí jsou označeny na čelním panelu na následujících místech.



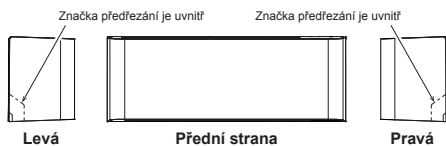
Model	A
05k, 07k, 10k, 13k, 16k	305
18k, 22k, 24k	439

- Otvor pro trubku vyřízněte zevnitř čelního panelu za použití lupénkové pilky nebo podobného nástroje.
- Otřepty po řezání lze odstranit pūkulatým pilníkem nebo podobným nástrojem.



Postup řezání mřížky přívodu vzduchu

- Pro připojení potrubí zleva nebo zprava je třeba vyříznout mřížku přívodu vzduchu.
- Značky pro vyříznutí jsou označeny uvnitř mřížky přívodu vzduchu na následujících místech.



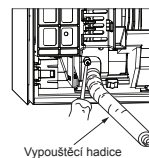
- Otvor pro trubku vyřízněte zevnitř mřížky přívodu vzduchu za použití lupénkové pilky nebo podobného nástroje.
- Otřepty po řezání lze odstranit pūkulatým pilníkem nebo podobným nástrojem.

UPOZORNĚNÍ

Při řezání čelního panelu a mřížky přívodu vzduchu dáváte pozor na používané nástroje a ostré hrany plastu. Mohou způsobit zranění.

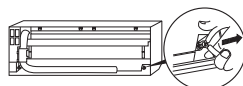
Jak odmontovat vypouštěcí hadici

- Lze sejmut vytažením po odšroubování šroubu, který ji zajišťuje.
- Při demontáži vypouštěcí hadice dáváte pozor na ostré hrany plechového krytu. Hrany mohou způsobit zranění.
- Při instalaci vypouštěcí hadice hadicí silou nasuňte, až se spojovací část dotkne tepelné izolace, a poté ji zajistíte originálním šroubem.



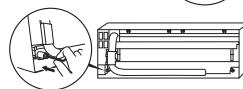
Jak odmontovat výpustnou zátku

Zátku chytněte dlouhými špičatými kleštěmi a vytáhněte.

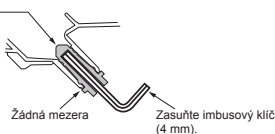


Jak namontovat výpustnou zátku

- Nasaďte klíč na šestihyraný (4 mm) na střed hlavy.
- Silou zasuňte výpustnou zátku.



Při zasouvání vypouštěcí zátky nepoužívejte mazivo (mazivo chladicí soustavy). Aplikace způsobí poškození a netěsnost zástrčky.



UPOZORNĚNÍ

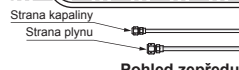
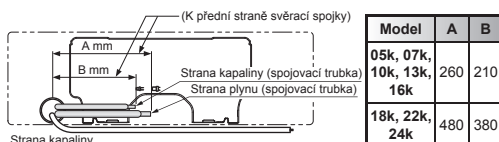
- Vypouštěcí hadici a výpustnou zátku pevně nasadte, jinak může unikat voda.

Připojení zleva s potrubím

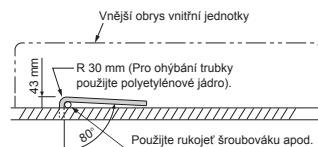
- Ohněte spojovací trubku tak, aby byla uložena do 43 mm od povrchu stěny. Je-li spojovací trubka uložena více než 43 mm od povrchu stěny, může být upevnění vnitřní jednotky na stěně nestabilní.
- K ohýbání propojovací trubky použijte pružinovou ohýbačku, abyste trubku nezlomili.

Propojovací trubku tvarujte s poloměrem ohybu 30 mm.

Připojení potrubí po instalaci jednotky (obrázek)



Pohled zepředu



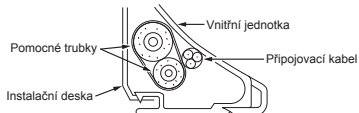
Pohled zespodu

POZNÁMKA

- Je-li trubka nesprávně ohnutá, může být upevnění vnitřní jednotky na stěně nestabilní. Po provlečení spojovací trubky příslušným otvorem ji připojte k pomocným trubkám a omotejte samolepicí páskou.

⚠ UPOZORNĚNÍ

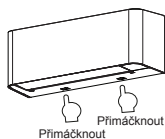
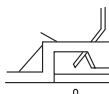
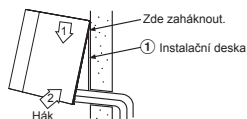
- Svažte pomocné trubky (dvě) a přípojovací trubku těsně izolační páskou. V případě levostranného potrubí a zadního levostranného potrubí svažte izolační páskou pouze pomocné trubky (dvě).



- Opatrně urovnejte trubky tak, aby žádné nevyčnívaly ze zadní desky vnitřní jednotky.
- Opatrně spojte pomocné trubky a spojovací trubky k sobě a odřízněte izolační pásku navinutou na spojovací trubce, aby na spoji nebyla dvojitá vrstva izolační pásky; spoj navíc utěsňte vinylovou nebo podobnou páskou.
- Ujistěte se, že jsou obě spojovací trubky zaizolované protože případné orosení může zařízení poškodit. (Jako izolační materiál použijte polyetylenovou pěnu.)
- Při ohýbání trubky pracujte opatrně, abyste ji nepoškodili.

Montáž vnitřní jednotky

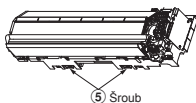
- Protáhněte trubku otvorem ve stěně a zavěste vnitřní jednotku za horní háky na instalační desku.
- Pootočte vnitřní jednotku doprava a doleva, abyste se ujistili, že je na instalační desku pevně zavěšena.
- Přitlačte vnitřní jednotku na zeď a při tom ji zahákněte na instalační desku i ve spodní části. Zatahajte za vnitřní jednotku, abyste se ujistili, že je na instalační desku pevně zavěšena.



- Chcete-li odpojit vnitřní jednotku od instalační desky, potáhněte vnitřní jednotku směrem k sobě a současně na určeném místě zatačte její spodní část nahoru.

INFORMACE

- Může se stát, že vinou potrubí spodní část vnitřní jednotky nedosedne, a nelze jí tedy připevnit k instalační desce. V takovém případě použijte dodané ⑤ šrouby určené ke spojení jednotky s instalační deskou.

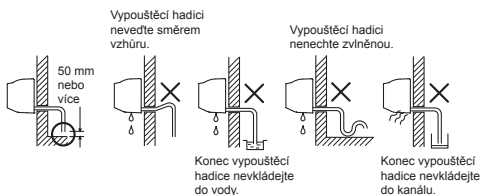


Odvod kapaliny

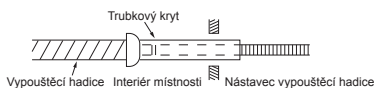
- Odváděcí hadice musí mít spád.

POZNÁMKA

- Otvor je potřeba vyrobít s mírným spádem na venkovní straně.



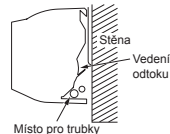
- Do odkapové misky nalijte vodu a zkontrolujte, zda vyteče směrem ven.
- Při připojování nástavce odváděcí hadice, nasadte na přípojovací část nástavce odváděcí hadice trubkový kryt.



⚠ UPOZORNĚNÍ

- Odváděcí hadici namontujte tak, aby dobře odváděla kapalinu z jednotky.
- Při nesprávně nainstalovaném odvodu hrozí kondenzace vody.

- Tato klimatizace má konstrukci navrženou tak, aby zkondenzovaná voda, která se tvoří na zadní straně vnitřní jednotky, odtékala do odkapové misky.
- Proto neukládejte napájecí šňůra ani jiné součásti nahoře nad odtokem.



VENKOVNÍ JEDNOTKA

Místo instalace

- Místo zajišťující prostor okolo vnější jednotky, jak je znázorněno na schéma.
- Místo, které unese váhu venkovní jednotky a nedovolí zvyšování úrovně hluku a vibrací.
- Místo, kde hluk při provozu a vypouštěný vzduch nebudou rušit vaše sousedy.
- Místo, které není vystaveno silnému větru.
- Místo bez úniku výbušných plynů.
- Místo umožňující volný průchod.
- Pokud bude venkovní jednotka instalována ve vyvýšené pozici, je nutné zajistit její základnu.
- Přípustná délka spojovacího potrubí.

Model	07k	10k	13k	16k	18k	22k	24k
Bez zatížení	Až do 15 m	Až do 15 m	Až do 15 m	Až do 15 m	Až do 15 m	Až do 15 m	Až do 15 m
Maximální délka	20 m	20 m	20 m	20 m	20 m	20 m	25 m
Dodatečný objem náplně chladiva	16 - 20 m (20 g / 1 m)						16 - 25 m (20 g / 1 m)
Maximální plnění chladiva	0,65 kg	0,75 kg	0,90 kg	0,90 kg	1,20 kg	1,20 kg	1,34 kg

- Přípustná výška instalačního místa venkovní jednotky.

Model	07k	10k	13k	16k	18k	22k	24k
Maximální výška	12 m						15 m

- Místo, kde odváděná voda nezpůsobí problém nebo s dobrým odvodněním.
- Místo, kde lze provést vodorovnou instalaci.

Opatrnost při přidávání chladiva

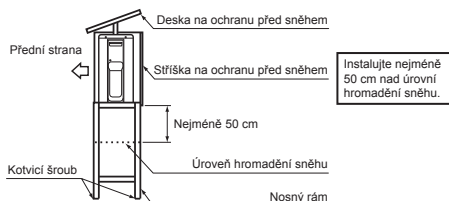
- Při doplňování chladiva používejte váhu s přesností alespoň 10 g na indexový řádek.
- Nepoužívejte koupelnovou váhu nebo podobný nástroj.

UPOZORNĚNÍ

- Je-li venkovní jednotka nainstalována v místě, kde může odpadní voda způsobit problémy, utěsněte místo úniku vody důkladně silikonovým lepidlem nebo těsnící směsí.

Pokyny pro instalaci v oblastech, kde padá sníh a jsou nízké teploty

- Vodu vypouštějte přímo ze všech odvodňovacích otvorů.
- Pro ochranu venkovní jednotky před hromaděním sněhu nainstalujte nosný rám a připevněte stříšku a desku proti sněhu.
- * Nepoužívejte dvourvrstvé uspořádání.

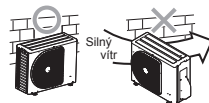


UPOZORNĚNÍ

- Nainstalujte venkovní jednotku tak, aby nic nebránilo odvodu vzduchu.
- Pokud je venkovní jednotka nainstalována v místě stále vystaveném silnému větru, např. na pobřeží nebo ve vyšší patře budovy, zajistěte normální funkci ventilátoru pomocí trubky nebo zábrany před větrem.
- Ve zvláště větrných oblastech nainstalujte jednotku tak, aby k ní vítr neměl přístup.
- Instalace na následující místa může způsobit problémy.

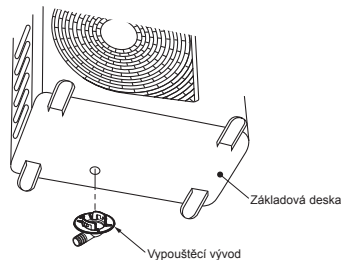
Na taková místa jednotku neinstalujte.

- Místo zanesené strojním olejem.
- Místa s vysokou salinitou, např. mořské pobřeží.
- Místo s vysokým výskytem sirmíkových plynů.
- Místo s pravděpodobností výskytu vysokofrekvenčních vln, produkovaných např. audiozařizování, svařovacími a zdravotnickými přístroji.

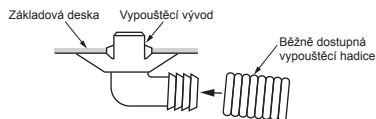


Vypouštění vody

- Otvory se nacházejí v základní desce venkovní jednotky, aby bylo zajištěno, že rozmrazená voda, která vzniká při provozu topení, se zcela odstraní.
- Pokud je při instalaci jednotky na balkon nebo zeď třeba centrální vypouštění, postupujte při vypouštění vody podle kroků níže.



- Namontujte vypouštěcí vývod a běžně dostupnou vypouštěcí hadici (s vnitřním průměrem 16 mm) a vypusťte vodu. (Ohledně místa montáže vypouštěcího vývodu se řiďte obrázkem instalace vnitřní a venkovní jednotky.)
- Zkontrolujte, že je venkovní jednotka v rovině a vypouštěcí hadici vedte ve spádu a zajistěte, aby byla napnutá.



UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte běžnou zahradní hadici, která se může zploštit a bránit tak odtoku.

Spojování chladivového potrubí

Světlice

- Trubku odříznete řezákem na trubky.

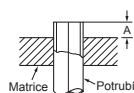


- Do trubky vložte přeplečnou matiči a proveďte kalíškovou úpravu trubky.

- Přesah trubky při rozhánění : A (Jednotka : mm)

RIGID (druh spojky)

Vnější prům. měděné trubky	Použitý nástroj	Použitý konvenční nástroj
Ø6.35	0 až 0,5	1,0 až 1,5
Ø9.52	0 až 0,5	1,0 až 1,5
Ø12.70	0 až 0,5	1,0 až 1,5
Tloušťka trubek	0,8 mm nebo více	



IMPERIAL (typ křídlové matice)

Vnější prům. měděné trubky	Použitý nástroj
Ø6.35	1,5 až 0,5
Ø9.52	1,5 až 0,5
Ø12.70	2,0 až 0,5
Tloušťka trubek	0,8 mm nebo více

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Při odstraňování ořezků nepoškrábejte vnitřek rozšířeného dílu.
- Použití rozšířeného dílu s poškrábanou vnitřní částí způsobí únik chladicího plynu.

Utahování spoje

Nastavte trubky do jedné osy a utáhněte matici přírby prsty co nejpevněji. Poté matici dotáhněte dvěma klíči, z toho jedním momentovým, podle obrázku.



Na přidržení použijte obyčejný klíč.

Na utahení použijte momentový klíč.

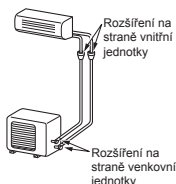
⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte přílišný utahovací moment. Jinak hrozí za některých podmínek prasknutí matice.

Vnější prům. měděné trubky	Utahovací moment (N·m)
Ø6,35 mm	14 až 18 (1,4 až 1,8 kgf·m)
Ø9,52 mm	30 až 42 (3,0 až 4,2 kgf·m)
Ø12,70 mm	50 až 62 (5,0 až 6,2 kgf·m)

Utahovací moment přírby potrubí

Provozní tlak chladiva R32 je vyšší než provozní tlak chladiva R22 (přibližně 1,6 násobně). Proto je nezbytné pevně utáhnout spojovací části trubky s hrlem (které spojují vnitřní a venkovní jednotku) až k předepsanému utahovacímu momentu. Nesprávné připojení mohou způsobit nejen unikání plynu, ale také poškodit chladicí oběh.



Vyčerpávání Vzduchu

Po připojení potrubí k vnitřní jednotce můžete vyčerpat vzduch najednou.

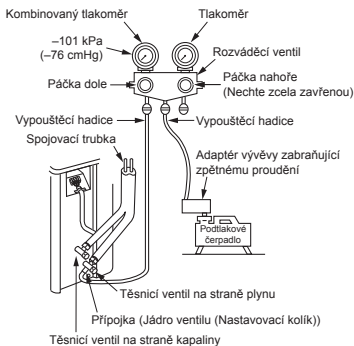
ODSTRANĚNÍ VZDUCHU

Vyčerpajte vzduch ve spojovacích trubkách a ve vnitřní jednotce pomocí vývěvy.
Ve vnitřní jednotce nepoužívejte chladivo.
Podrobnosti viz příručka k vývěvě.

Použití vývěvy

Používaná vývěva musí být vybavena ochranou proti zpětnému proudění, aby při zastavení vývěvy nevytekl olej z vývěvy zpět do trubek. (Jestliže olej uvnitř vakuového čerpadla vnikne do klimatizačního zařízení, které využívá chladivo R32, může dojít k problému m s chladicím oběhem.)

- Připojte hadici z rozváděcího ventilu k přípoje těsnícího ventilu na straně plynu.
- Připojte vypouštěcí hadici k přípoje vývěvy.
- Otevřete páku nízkého tlaku rozváděcího ventilu tlakoměru naplno.
- Zapněte vývěvu pro zahájení vyčerpávání. Vyčerpávání provádějte přibližně 15 minut při délce potrubí 20 metrů. (15 minut pro 20 metrů) (při předpokladu výkonu vývěvy 27 litrů za minutu) Potom překontrolujte, zda kombinovaný tlakoměr ukazuje -101 kPa (-76 cmHg).
- Zavřete páku nízkého tlaku rozváděcího ventilu tlakoměru naplno.
- Otevřete naplno většinu těsnících ventilů (na straně plynu i vody).
- Odpojte vypouštěcí hadici od přípoje.
- Bezpečně dotáhněte krytky ventilů.



⚠ UPOZORNĚNÍ

• PŘI PRÁCI NA POTRUBÍ DODRŽUJTE 7 DŮLEŽITÉ BODY.

- Odstraňte prach a vlhkost (uvnitř spojovacích trubek).
- Utáhněte spoj (mezi trubkami a jednotkou).
- Z propojovacího potrubí odsajte VAKUOVÝM ČERPADLEM vzduch.
- Zkontrolujte únik plynu (místa spojení).
- Před provozem se ujistěte, že jsou zabalené ventily zcela otevřeny.
- Opakovaně používané mechanické spoje a obrubové spoje nejsou v interiéru povoleny.

Jsou-li mechanické spoje opakovaně používány v interiéru, je třeba obnovit těsnící součásti.

Pokud opětovně používáte uvnitř obrubové spoje, je nutno obrubovou část přepracovat.

- Nepoužívejte klimatizaci, pokud v systému není chladicí médium.

Bezpečnostní pravidla při zacházení s plicním ventilem

- Otevřete páku ventilu naplno, ale nezkoušejte ji otevřít za zářku.

Průměr trubic plicního ventilu	Velikost inbusu
12,70 mm a menší	A = 4 mm
15,88 mm	A = 5 mm

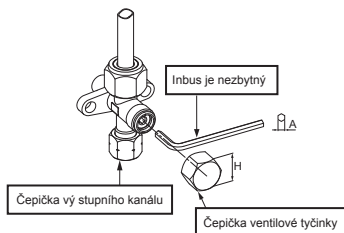
Postup odčerpání

- Vypněte klimatizaci.
- Připojte hadici z rozváděcího ventilu k přípojce těsnícího ventilu na straně plynu.
- Zapněte klimatizaci v provozu chlazení na více než 10 minut.
- Zkontrolujte provozní tlak systému, měl by mít normální hodnotu. (Viz. specifikace produktu)
- Povolte čepičku ventilové tyčinky na obou servisních ventilech.
- Pomocí šestihranného klíče otočte ventilovou tyčinku pro stranu kapalné fáze do polohy úplného zavření. (*Dávejte pozor, aby do systému nevnikl žádný vzduch)
- Nechte systém klimatizace v činnosti, dokud tlakoměr na rozvodu nepoklesne do rozsahu 0,5 - 0 kgf/cm².
- Pomocí šestihranného klíče otočte ventilovou tyčinku pro stranu plynné fáze do polohy úplného zavření.
A okamžitě poté systém klimatizace vypněte.
- Vyjměte rozvod tlakoměru ze servisního portu utěšňovacího ventilu.
- Bezpečně víčko vřetena ventilu utáhněte u obou servisních ventilů.

UPOZORNĚNÍ

- Při postupu odčerpání je třeba kontrolovat provozní stav kompresoru. Nesmí vydávat abnormální zvuky a vibrace. Pokud objevíte abnormální stav, je třeba klimatizaci okamžitě vypnout.
- Čepičku ventilů bezpečně utáhněte kroutícím momentem odpovídajícím následující tabulce.

Čepička	Velikost čepičky (H)	Kroutící moment
Čepička ventilové tyčinky	H17 - H19	14~18 N·m (1,4 až 1,8 kgf·m)
	H22 - H30	33~42 N·m (3,3 až 4,2 kgf·m)
Čepička vý stupního kanálu	H14	8~12 N·m (0,8 až 1,2 kgf·m)
	H17	14~18 N·m (1,4 až 1,8 kgf·m)



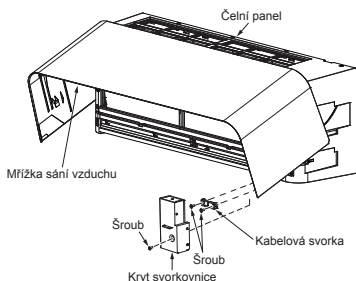
ELEKTROINSTALAČNÍ PRÁCE

Model	07k	10k	13k	16k	18k	22k	24k
Napájení	50Hz, 220 – 240V Jedna fáze						
Maximální provozní napětí	4,5A	6,2A	8,0A	9,5A	10,0A	12,0A	12,0A
Jmenovitá hodnota elektrického jističe	10A	10A	10A	16A	16A	16A	16A
Napájecí kabel	H07RN-F nebo 60245 IEC66 (1,0 mm ² nebo více)			H07RN-F nebo 60245 IEC66 (1,5 mm ² nebo více)			
Připojovací kabel	H07RN-F nebo 60245 IEC66 (1,0 mm ² nebo více)			H07RN-F nebo 60245 IEC66 (1,5 mm ² nebo více)			

Vnitřní jednotka

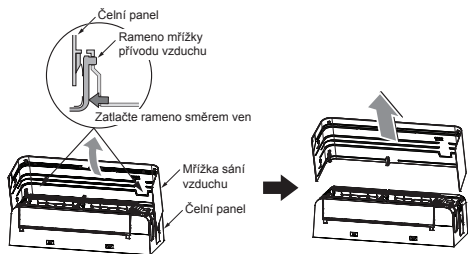
Zapojení připojovacího kabelu lze provést bez demontáže předního panelu.

- Sejměte mřížku vstupu vzduchu.
Mřížku přívodu vzduchu otevřete směrem nahoru a zatáhněte směrem k sobě.
- Sejměte kryt svorkovnice a upínací kabelová svorka.
- Protáhněte připojovací kabel (podle místních vodičů) otvorem pro trubku ve zdi.
- Vytáhněte připojovací kabel otvorem pro kabel v zadním panelu tak, aby vepředu přechýlal o cca 20 cm.
- Vložte připojovací kabel nadoraz do svorkovnice a pevně ho dotáhněte šrouby.
- Uťahovací moment : 1,2 N·m (0,12 kgf·m)
- Zajistěte připojovací kabelová svorka.
- Namontujte na vnitřní jednotku kryt svorkovnice, průchodku zadní deskou a mřížku vzduchového otvoru.



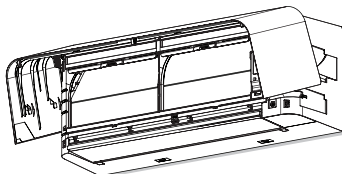
Jak sejmout mřížku přívodu vzduchu.

- Opatrně otevřete mřížku přívodu vzduchu, až se rameno dotkne zářky čelního panelu.
- Táhněte ramena na levé a pravé straně směrem ven, pak táhněte směrem k vám až vyjměte čelní panel.

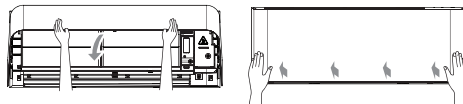


Postup montáže mřížky přívodu vzduchu

- Nasadte levé a pravé rameno mřížky přívodu vzduchu do otvorů v zářezech na obou stranách čelního panelu a zcela je zatlačte dovnitř.



- Zavřete mřížku přívodu vzduchu. Stiskněte místa označená šipkami, abyste připojili mřížku přívodu vzduchu k vnitřní jednotce.

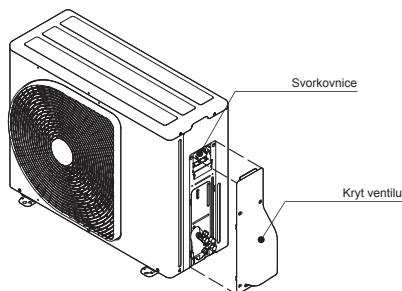


⚠ UPOZORNĚNÍ

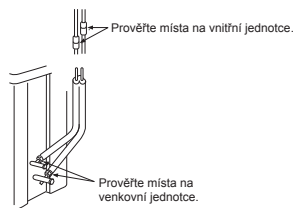
- Mřížka přívodu vzduchu by měla být odstraněna před instalací vnitřní jednotky.
Abyste předešli poškození okraje mřížky přívodu vzduchu nebo stěny.

Venkovní jednotka

- Z venkovní jednotky odstraňte kryt ventilu, kryt elektrických částí a kabelová svorka.
- Připojte připojovací kabel ke svorkám tak, aby si odpovídala čísla na svorkovnici vnitřní a venkovní jednotky.
- Zasuňte napájecí šňůru a připojovací kabel opatrně do svorkovnice a zajistěte je pevně šrouby.
- Vinylovou páskou apod. zaisolujte šňůry, které nebudete používat. Umístěte je tak, aby se nedotýkaly elektrických nebo kovových částí.
- Zajistěte napájecí šňůru a připojovací kabel kabelovou svorkou.
- Na venkovní jednotku nasadte kryt elektrických částí a kryt ventilu.



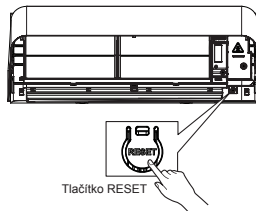
Zkouška Úniku Plynu



- Detektorem plynu či mýdlovou vodou zkontrolujte všechna spojení stranových matic, zda u nich nedochází k únikům plynu.

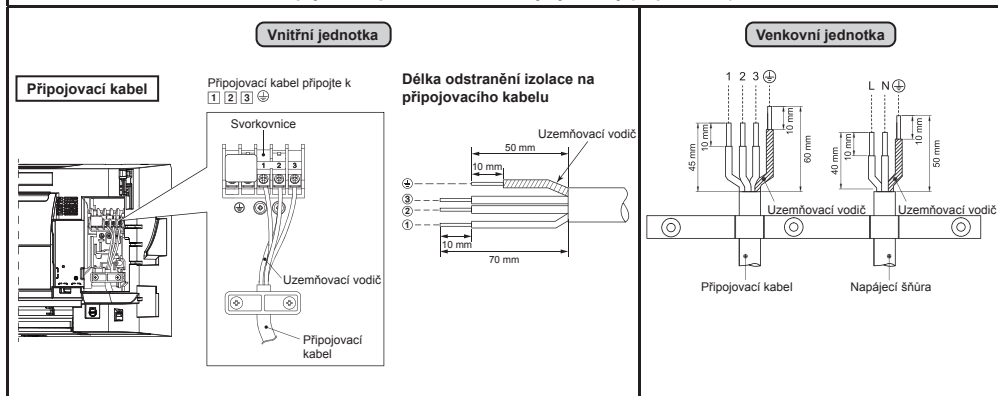
Zkušební provoz

Zapněte režim TEST RUN (COOL) stisknutím tlačítka [RESET] na 10 sekund. (Ozve se krátké pípnutí.)



Jestliže je vnitřní jednotka spojena s venkovní jednotkou 1:1

Napájecí vstup na svorkovnici vnější jednotky (Doporučeno)



Napájecí vstup na svorkovnici vnitřní jednotky (Volitelné)

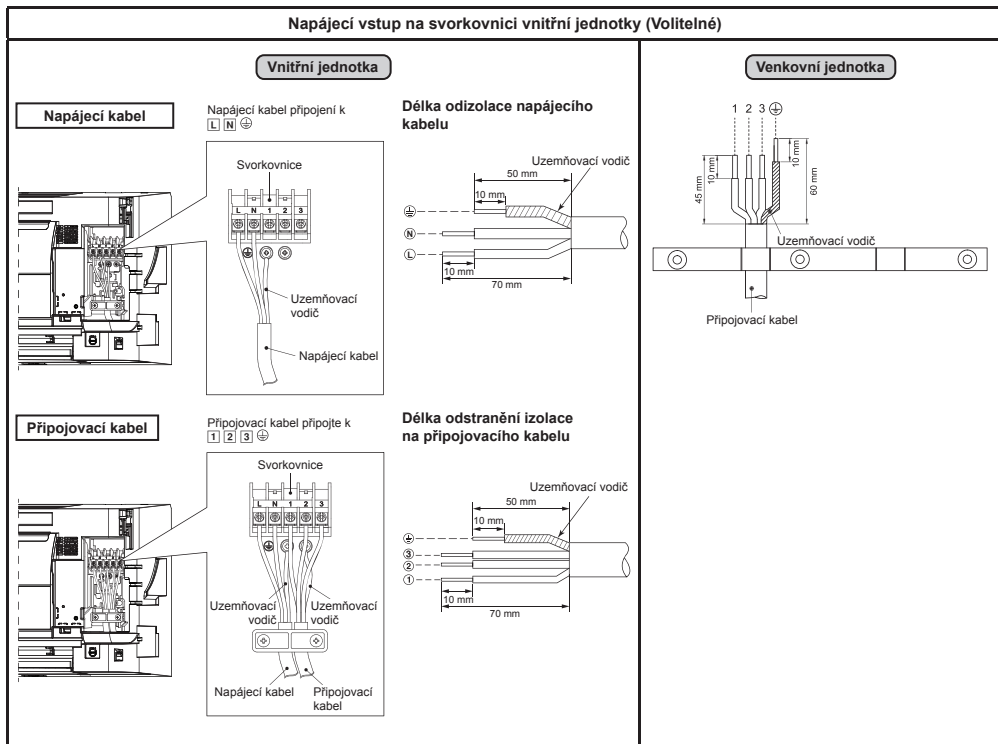
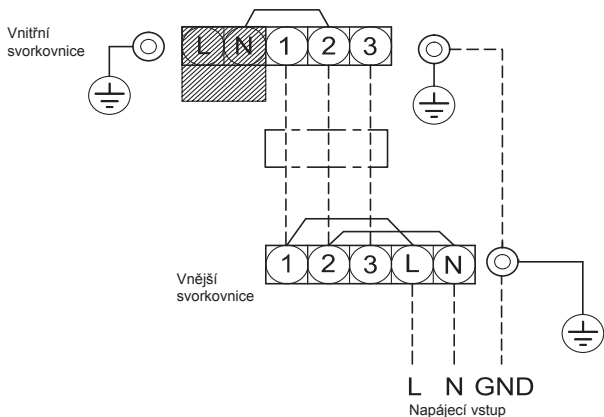
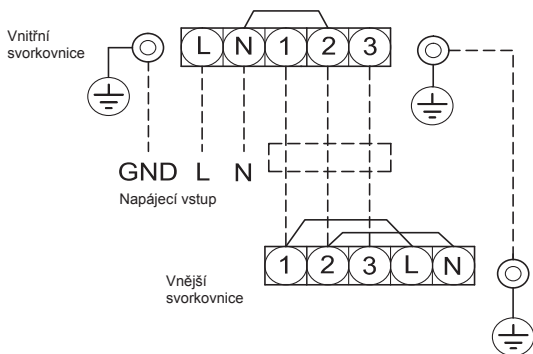


Schéma zapojení napájecího přívodu venkovní jednotky 1:1

Napájecí vstup na vnější svorkovnici (Doporučeno)



Napájecí vstup na vnitřní svorkovnici (Volitelné)



⚠ UPOZORNĚNÍ

1. Napájecí zdroj musí odpovídat výkonu klimatizační jednotky.
2. Připravte napájení pro výhradní použití s klimatizační jednotkou.
3. Součástí napájecího vedení této klimatizační jednotky musí být jistič.
4. Napájení a připojovací kabel si musejí odpovídat velikostí a způsobem zapojení.
5. Každý vodič musí být pevně připojen.
6. Proveďte elektroinstalační práce tak, aby kapacita odpovídala potřebám.
7. Chybná elektroinstalace může způsobit, že některá elektrická část vyhoří.
8. Při nesprávné nebo neuplné elektroinstalaci může dojít ke vznícení nebo zakouření.
9. Tento výrobek lze připojit k elektrické síti.

Připojení k pevnému vedení: Do pevného vedení musí být začleněn spínač, který odpojuje všechny póly a má mezi kontakty nejméně 3 mm.

Jestliže je vnitřní jednotka spojena s invertorovým multisystémem (IMS)

Napájecí vstup na svorkovnici vnější jednotky

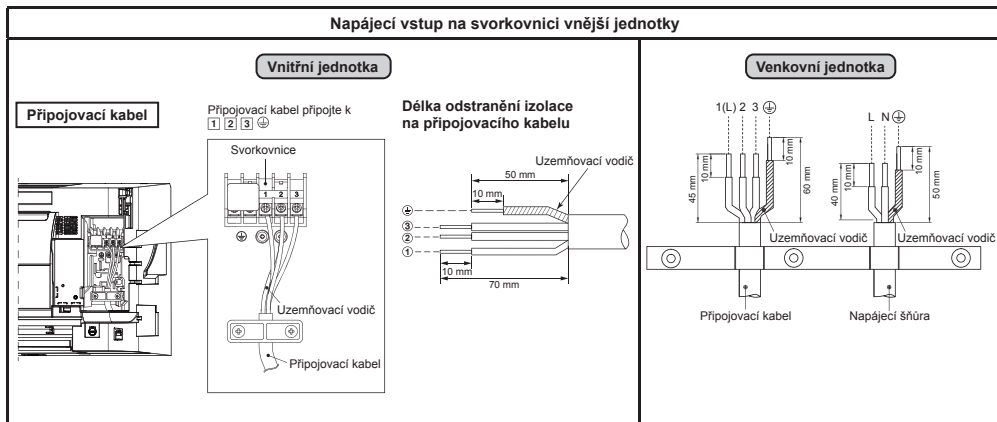
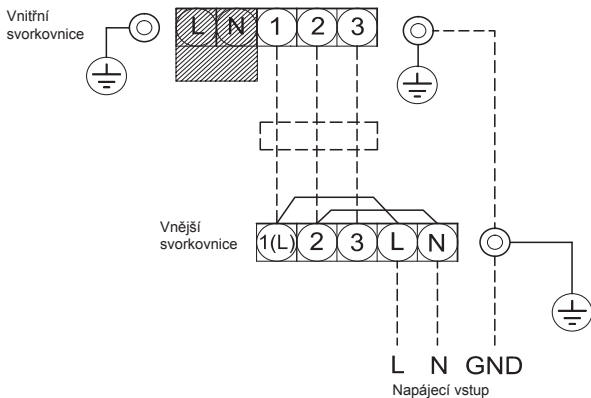


Schéma zapojení napájecího přívodu pro invertorový multisystém (IMS)

Napájecí vstup na vnější svorkovnici



⚠ UPOZORNĚNÍ

1. Napájecí zdroj musí odpovídat výkonu klimatizační jednotky.
2. Připravte napájení pro výhradní použití s klimatizační jednotkou.
3. Součástí napájecího vedení této klimatizační jednotky musí být jistič.
4. Napájení a připojovací kabel si musejí odpovídat velikostí a způsobem zapojení.
5. Každý vodič musí být pevně připojen.
6. Proveďte elektroinstalační práce tak, aby kapacita odpovídala potřebám.
7. Chybná elektroinstalace může způsobit, že některá elektrická část vyhoří.
8. Při nesprávné nebo neúplné elektroinstalaci může dojít ke vznícení nebo zakouření.
9. Tento výrobek lze připojit k elektrické síti.

Připojen k pevnému vedení: Do pevného vedení musí být začleněn spínač, který odpojuje všechny póly a má mezi kontakty nejméně 3 mm.

Stávající potrubí

Pokyny k práci

Pro instalace digitálního převodníku R32 lze opakovaně použít stávající potrubí R22 a R410A.

VAROVÁNÍ

- Potvrzení existence skrábanců nebo promáčklín na stávajících trubkách a ověření spojitelné pevnosti trubek se standardně provádí na točném pracovišti.
- Pokud lze vytvořit předepsané pomůcky, je možné aktualizovat stávající trubky R22 a R410A na trubky pro modely R32.

Základní stavy nutné pro opakované použití trubek

Zkontrolujte a zjištěte přítomnost následujících stavů chladicího porubí.

1. **Vysoušení** (Uvnitř trubek se nevyskytuje vlhkost.)
2. **Čisté** (Uvnitř trubek se nevyskytuje prach.)
3. **Těsné** (Neochází k úniku chladiva.)

Omezení pro použití stávajících trubek

V následujících případech se stávající trubky nesmí použít tak, jak jsou. Stávající trubky vyčistíte nebo je vyměníte za nové.

1. Když jsou poskrábáni nebo promáčklíni příliš velké, pro porubím vedení chladiva urdité použít je nové trubky.
2. Když bude tloušťka stávajících trubek menší než je předepsaná. Příklad a tloušťka trubky - použít je porubím vedení chladiva nové trubky.
 - Provozní tlak R32 je vyšší (1,6 bar vyšší než u R22).
 - Když jsou použity tloušťka trubky, tloušťka porubí by neumožňovala, což může v nejhorším případě způsobit prasknutí trubky.

*Průměr a tloušťka trubky (mm)

Tloušťka	R32, R410A	0,8	0,8	0,8
	R22			
Vnější průměr trubky	Ø6,4	Ø9,5	Ø12,7	

3. Když venkovní jednotka zůstala s rozpojitelným potrubím nebo z trubky uniká plyn a trubka nebyla opravena a znovu naplněna.

- Je možnost, že se do trubky dostala dešťová voda nebo vzduch včetně vlhkosti.

4. Když chladivo nelze regenerovat pomocí jednotky pro regeneraci chladiva.

- Je možnost, že uvnitř trubky zůstalo velké množství znečištěného oleje nebo vlhkosti.

5. Když ke stávajícím trubkám byla připojena běžné dostupná součástka.

- Je možnost, že se vytvoří povlak zelené mědičky.
6. Když stávající klimatizace byla demontována po regeneraci chladiva.

Zkontrolujte, jestli se olej výrazně liší od normálního oleje.

- Chladicí olej má barvu zelené mědičky.
- Je možnost, že do oleje se dostala vlhkost a uvnitř trubky se vytvořila rez.

• Olej se změněným zabarvením, velké množství zbytků nebo zápach.

• V chladicím oleji je možné pozorovat velké množství lesklého kovového prachu nebo zbytků z otopitelení.

7. Když v historii klimatizace došlo k poruše a výměně kompresoru.

- Pokud zjistíte změnu barvy oleje, velké množství zbytků lesklý kovový prach nebo jiné zbytky nebo příměsí oxidů látek, mohou nastat problémy.

8. Když se opakuje dočasná instalace a demontáž klimatizace, například při jejím projevání, atd.

9. Pokud typ chladicího oleje stávající klimatizace bude jiný než následující olej (minerální olej). Suntso, Freoil-S, MS (viskozitní olej), atkyl benzen (HAB, Barri-freeze), esterová řada, PVE pouze jiné řady.
- Izolace vnitru kompresoru je znehodnoceno.

POZNÁMKA

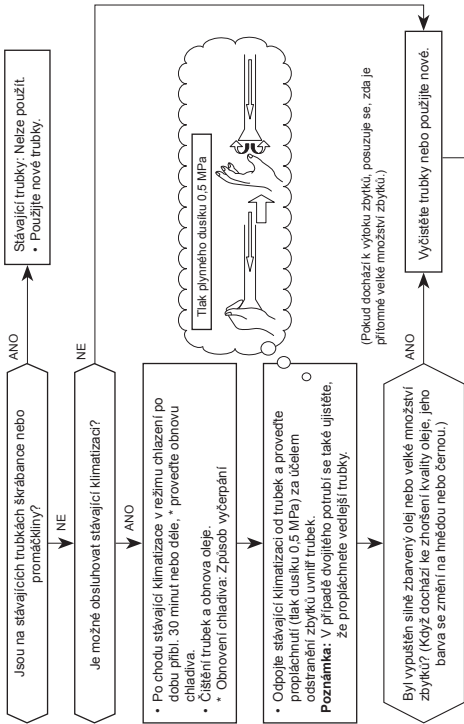
Výše uvedené popisy jsou výsledky, které byly ověřeny naším společenstvem a představují náš názor na naše klimatizace, ale nezaručí použití stávajících trubek klimatizace, které používají R32 v jiných společnostech.

Ošetrování trubek

Když budete demontovat a otevírat vnitřní a venkovní jednotku na delší dobu, ošetřete trubky následovně.

- Jinak se může vytvořit rez, když se v důsledku kondenzace do trubky dostane vlhkost nebo oxid látky.
- Rez nelze odstranit vyčištěním a bude zapotřebí nové trubky.

Umístění	Platnost	Způsob ošetření
Venkovní	1 měsíc nebo déle	Obalení
	Méně než 1 měsíc	Obalení nebo bandážování
Vnitřní	Pokaždé	



(Pokud dochází k výtoku zbytků, posuzuje se, zda je příměsí velké množství zbytků.)

ANO → Vyčistíte trubky nebo použijte nové.

NE → Přiložte poškozené / vnější jednotky ke stávajícím trubkám.

- Použijte převlečnou matku připravenou k tlavení převlečnou matku stávajících trubek.
- Znovu upravte velikost kalíškové úpravy na velikost pro R32.

• (Zkouška vzduchotěsnosti), Vysoušení vakuum, Doplnění chladiva, Kontrola úniku plynu.

Průběh zkušební

Trubky nutné k výměně převlečné matice/hodně velikosti tvrdí stávající trubky				
1) Šifra převlečné matice: H				
	Vnější průměr měděné trubky	Ø6,4	Ø9,5	Ø12,7
	Pro R32, R410A	17	22	26
	Pro R22	Stejně jako výše		
2) Velikost kalíškové úpravy: A				
	Vnější průměr měděné trubky	Ø6,4	Ø9,5	Ø12,7
	Pro R32, R410A	9,1	13,2	16,6
	Pro R22	9,0	13,0	16,2
Pro R32 se o trochu zvlášť.				

Zabratte síťku chladicího oleje s kalíškovým povrchem.

INSTALAČNÍ KONTROLNÍ SEZNAM

Po dokončení instalačních prací zkontrolujte položky níže a předějte tento seznam uživateli, aby si ho uložil na místě spolu s Návodem k Instalaci a Příručkou Vlastníka

Název modelu _____

Datum kontroly _____

Zkontroloval _____

Poznámka : Do zkontrolované kolonky vložte značku „ ✓ “.

■ Práce na potrubí

Zkontrolujte položky	Příznak	Kontrola
Připojovací potrubí je čisté a bez ohybů	Nedostatečná kapacita klimatizace Závada kompresor Prasknutí nebo roztržení kompresoru	
K dokončení vytvoření podtlaku použijte vývěvu		
Není zjištěno žádné unikání plynu nebo ucpaní		
Servisní ventily jsou před provozem zcela otevřeny		

■ Práce na elektroinstalaci

Zkontrolujte položky	Příznak	Kontrola
Elektrické vodiče jsou správně a připojeny	Spálené. Mimo provoz	
Pro připojení k elektrické síti používejte jistič	Spálené. Žádná abnormální ochrana	
Izolátory elektrického vedení jsou dobrém stavu	Zahoření, svodový proud	
Použijte vedení o určené velikosti/výkonu	Spálené	
Zemnicí drát musí být instalován podle výrobního Návod k Instalaci a Příručka Vlastníka	Únik elektřiny nebo úraz elektrickým proudem	

■ Práce na odvodnění

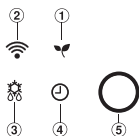
Zkontrolujte položky	Příznak	Kontrola
Vypouštěcí hadice je správně připojena	Prosakování nebo kapání vody	
Vypouštěcí hadice je dobře izolovaná	Voda nebo rosa kape	

Všimnutí

- Zkontrolujte všechny položky, podívejte se na postup ve výrobním Návod k Instalaci a Příručka Vlastníka.

PŘÍRUČKA VLASTNÍKA

1 DISPLEJ VNITŘNÍ JEDNOTKY



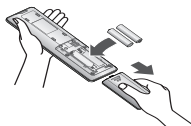
- ① ECO (Bílá)
- ② Přístup k Wi-Fi (Bílá)
- ③ Silné odmrazování (Bílá)
- ④ Časovač (Bílá)
- ⑤ Provozní režim
 - Chladná (Modrá)
 - Topení (Oranžová)

• Jas displeje lze upravit, postupujte podle ①.

2 PŘÍPRAVA ZAŘÍZENÍ PŘED POUŽITÍM

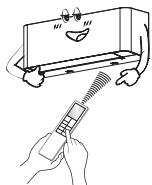
Příprava filtrů

1. Otevřete mřížku vstupního vzduchového otvoru a vyjměte vzduchové filtry.
2. Připojte filtry. (viz podrobnosti na návod k instalaci).



Instalace baterií (při použití bezdrátového provozu.)

1. Sejměte posuvný kryt.
2. Vložte 2 nové baterie (typ AAA) a dodržte přitom jejich polaritu umístění (+) a (-) pólů.



Vynulování dálkového ovladače

1. Vyjměte baterii.
2. Stiskněte .
3. Vložte baterii.

3 SMĚR PRŮTOKU VZDUCHU

<p>1 Stiskněte : Přesuňte žaluzie do požadované svislé polohy.</p>	
<p>2 Stiskněte : Přesuňte mřížku do požadované vodorovné polohy.</p>	
<p>3 Stiskněte : Postup výběru nastavení žaluzií.</p> <div style="margin-top: 10px;"> <p>Naklápění vpravo → V → Vertikální naklápění (Nahoru-Dolů)</p> <p>H → Horizontální naklápění (Vlevo-Vpravo)</p> <p>V → Svislé a vodorovné naklápění</p> <p>H → HADA CARE FLOW</p> </div>	<ul style="list-style-type: none"> • Svislé naklápění (Nahoru-Dolů) • Vodorovné naklápění (Vlevo-Vpravo) • HADA Care flow <p>Proudění vzduchu ke stropu, na tělo proudí nepřímo a homogenizuje teplotu v místnosti.</p>

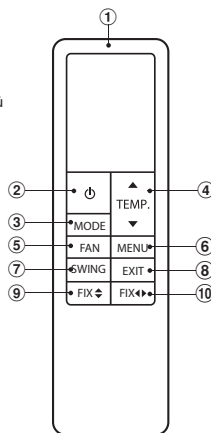
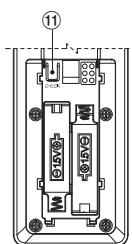
POZNÁMKA

- Během režimu HADA Care Flow, nelze aktivovat tlačítko FIX.
- Nenaklápějte mřížku rukama nebo jiným způsobem.
- Žaluzie může zaujmout polohu automaticky přechodem do provozního režimu.

4 DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

- ① Vysílač infračerveného signálu
- ② Tlačítko start/stop
- ③ Tlačítko volby režimu
- ④ Tlačítko teploty
- ⑤ Tlačítko rychlosti ventilátoru
- ⑥ Tlačítko volby menu
- ⑦ Tlačítko naklápění žaluzie
- ⑧ Tlačítko pro ukončení
- ⑨ Nastavení mřížky tlačítko nahoru/dolů
- ⑩ Nastavení mřížky tlačítko doleva/doprava
- ⑪ Kontrolní tlačítko*

* Kontrolní tlačítko pod krytem baterie



5 CHLAZENÍ / POUZE VENTILÁTOR PROVOZ

1. Stiskněte : Vyberte Chlazení nebo Pouze ventilátor .
2. Stiskněte : Nastavte požadovanou teplotu. Min. 17°C, Max. 30°C. Pouze ventilátor: Bez indikace.
3. Stiskněte : Zvolit AUTO, LOW , LOW+ , MED , MED+ , HIGH nebo QUIET .

6 AUTOMATICKÝ PROVOZ - PŘEPÍNÁNÍ

Pokud chcete automaticky zvolit chlazení, topení nebo pouze ventilátoru provoz.

1. Stiskněte : Vyberte automatické A.
2. Stiskněte : Nastavte požadovanou teplotu. Min. 17°C, Max. 30°C.
3. Stiskněte : Zvolit AUTO, LOW , LOW+ , MED , MED+ , HIGH nebo QUIET .

7 TOPENÍ A 8°C PROVOZ

1. Stiskněte : Zvolte topení .
2. Stiskněte : Nastavte požadovanou teplotu. Min. 5°C, Max. 30°C.
Rozsah teplot 5-16°C v režimu topení s provozem na 8°C s menší spotřebou energie.
3. Stiskněte : Zvolit AUTO, LOW , LOW+ , MED , MED+ , HIGH nebo QUIET .

POZNÁMKA

Během aktivního 8°C režimu (rozsah teplot 5-16°C), nelze použít některé funkce jako QUIET, Hi POWER, TIMER OFF.

8 PROVOZ VYSOUŠENÍ

Pokud chcete zvolit režim vysoušení, je přiměřený výkon chlazení řízen automaticky.

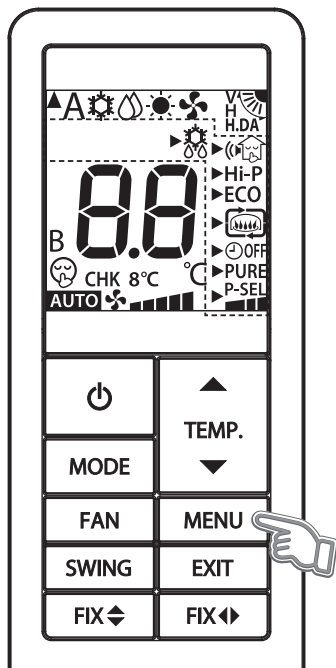
1. Stiskněte : Zvolte vysoušení .
2. Stiskněte : Nastavte požadovanou teplotu.
Min. 17°C, Max. 30°C.

POZNÁMKA

V DRY režimu otáček ventilátoru je nastaven pouze na automatické.

9 MENU NASTAVENÍ

Pro volbu dalších nastavení klimatizace jako je tichý, Hi POWER, časovač OFF a další, použijte tlačítko MENU .

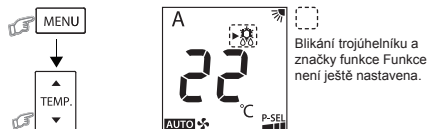


9.1 SILNÝ PROVOZ ODMRAŽOVÁNÍ

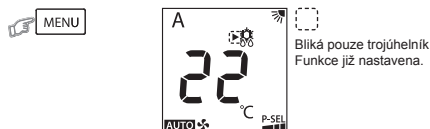


Vypěšete odmrazovací schopnost, když běžná odmrazovací schopnost nestačí, zvýšením počtu dokončených odmrazovacích operací.

1. Stiskněte tlačítko MENU pro vstup do nastavení menu a stiskněte tlačítko TEMP. pro výběr funkce silného odmrazování.

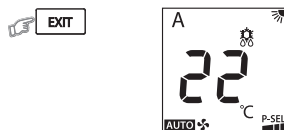


2. Vybranou funkci potvrďte opětovným stisknutím tlačítka MENU.



Po volbě funkce se displej vrátí do menu a bude blikat trojúhelník .

3. Opusťte nastavení menu stisknutím tlačítka EXIT.



POZNÁMKA

- Funkce intenzivního odmrazování bude fungovat pouze v režimu Auto a Heat.

9.2 TICHÝ PROVOZ (Venkovní jednotka)



Udržujte venkovní jednotku v tichém provozu, aby jste zajistili sobě nebo sousedům klidný spánek. Pomocí této funkce lze optimalizovat kapacitu chlazení nebo topení, aby byl zajištěn klidný spánek. Lze vybrat jeden ze dvou režimů tichého provozu (Tichý 1 a tichý 2).

K dispozici jsou tři parametry nastavení: Standardní úroveň > Tichý 1 > Tichý 2.

Tichý 1:



- Venkovní jednotka běží tiše a přitom je upřednostňováno kapacitu chlazení nebo topení pro dostatečný komfort v místnosti.
- Toto nastavení vytváří ideální rovnováhu mezi chlazením nebo topením a hlučností venkovní jednotky.

Tichý 2:



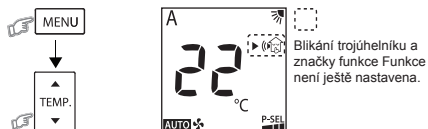
- Tento režim upřednostňuje omezení hlučnosti před zajištěním kapacity chlazení nebo topení v situacích, ve kterých je na prvním místě vyžadován tichý chod venkovní jednotky.
- Tento režim omezuje maximální hlučnost venkovní jednotky o 4dB(A).

POZNÁMKA

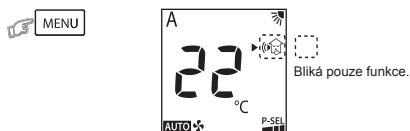
- V případě aktivace tichého provozu může být kapacita chlazení nebo topení nepřiměřená.

Nastavení tichého provozu

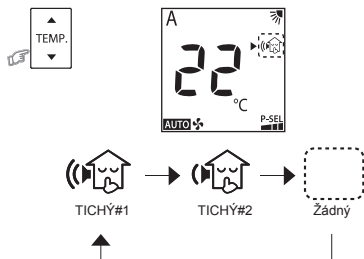
1. Stiskněte tlačítko MENU pro vstup do nastavení a poté tlačítko TEMP. pro volbu Tichý.



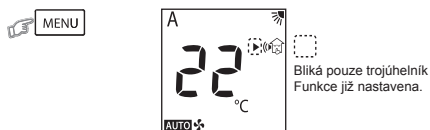
2. Vstupte do nastavení TICHÝ stisknutím tlačítka MENU. Přestane blikat trojúhelník a namísto toho bude blikat nastavení funkce.



3. Stisknutím tlačítka TEMP. zvolte provoz TICHÝ.

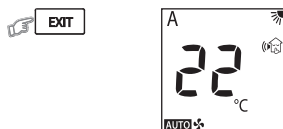


4. Vybranou funkci potvrďte opětovným stisknutím tlačítka MENU.



Po volbě funkce se displej vrátí do menu a bude blikat trojúhelník

5. Opusťte nastavení menu pomocí tlačítka EXIT.

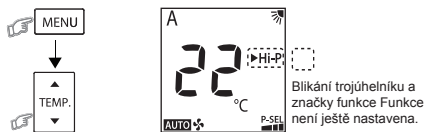


9.3 Hi POWER PROVOZ

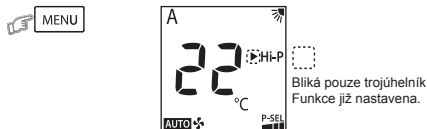
Hi-P

Pro automatickou kontrolu teploty místnosti a průtoku vzduchu při rychlejšímu provozu chlazení nebo topení (s výjimkou režimu DRY a FAN ONLY).

1. Stiskněte tlačítko MENU pro vstup do nastavení a poté tlačítko TEMP. pro volbu Hi POWER.

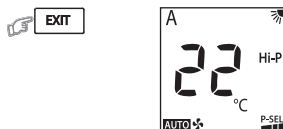


2. Vybranou funkci potvrďte opětovným stisknutím tlačítka MENU.



Po volbě funkce se displej vrátí do menu a bude blikat trojúhelník

3. Opusťte nastavení menu pomocí tlačítka EXIT.

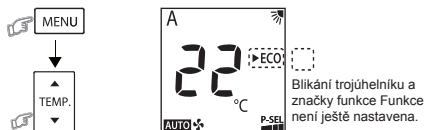


9.4 ECO PROVOZ

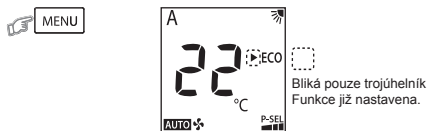
ECO

Pro automatickou kontrolu teploty v místnosti s cílem šetřit energii (s výjimkou režimu DRY a FAN ONLY).

1. Stiskněte tlačítko MENU pro vstup do nastavení a poté tlačítko TEMP. pro volbu ECO.

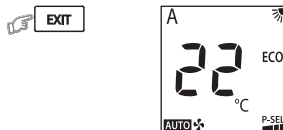


2. Vybranou funkci potvrďte opětovným stisknutím tlačítka MENU.



Po volbě funkce se displej vrátí do menu a bude blikat trojúhelník

3. Opusťte nastavení menu pomocí tlačítka EXIT.



POZNÁMKA

- Provoz chlazení: nastavená teplota se automaticky zvýší o 1 stupeň/hodina během 2 hodin (maximální zvýšení o 2 stupně). Při provozu topení se nastavená teplota sníží.

9.5 PROVOZ KRB



Když je vypnuté topení, ventilátor vnitřní jednotky trvale fouká, aby v místnosti cirkulovalo teplo z ostatních zdrojů. K dispozici jsou tři parametry nastavení.

Výchozí nastavení > Krb 1 > Krb 2.

Krb 1:



- Během období vypnutého ohřívání poběží vnitřní větrák dále rychlostí, kterou dříve navolil koncový uživateli.

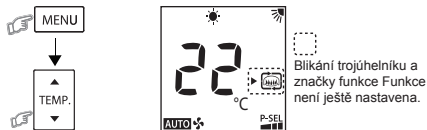
Krb 2:



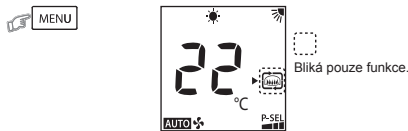
- Během období vypnutého ohřívání poběží větrák vnitřní jednotky dále supernízkou rychlostí nastavenou výrobcem.

Provoz krbu nastavení

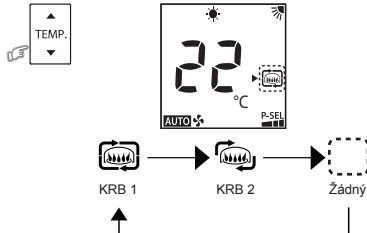
- Stisknete tlačítko MENU pro vstup do nastavení a poté tlačítko TEMP. pro volbu KRB.



- Vstupte do nastavení KRB stisknutím tlačítka MENU. Přestane blikat trojúhelník a namísto toho bude blikat nastavení funkce.



- Stisknutím tlačítka TEMP. zvolíte provoz KRB.

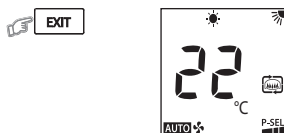


- Vybranou funkci potvrďte opětovným stisknutím tlačítka MENU.



Po volbě funkce se displej vrátí do menu a bude blikat trojúhelník.

- Opusťte nastavení menu pomocí tlačítka EXIT.



POZNÁMKA

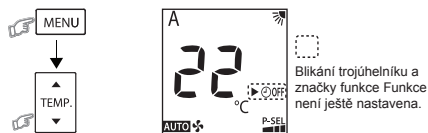
- Když je provoz topeniště ve vyhřívacím režimu, běží větrák vnitřní jednotky vždy, může docházet k profukování studeným vzduchem.
- Krb bude fungovat pouze v režimu topení.
- Krb nefunguje s kombinací více systémů IMS.

9.6 PROVOZ PŘI VYPNUTÉM ČASOVAČI

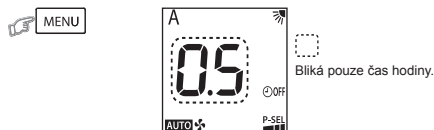


Nastavte časovač, OFF když je klimatizace v provozu.

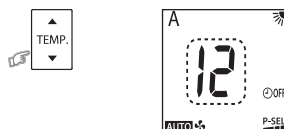
- Stisknete tlačítko MENU pro vstup do nastavení a poté tlačítko TEMP. pro volbu TIMER OFF.



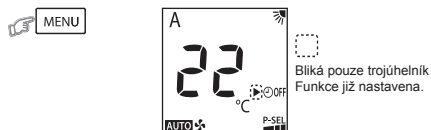
- Vstupte do nastavení TIMER stisknutím tlačítka MENU. Přestane blikat trojúhelník a namísto toho bude blikat nastavení funkce.



- Stisknutím tlačítka TEMP. zvolíte TIMER OFF. TIMER OFF lze nastavit v rozmezí 0,5 - 12 hod.

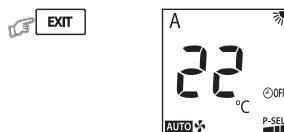


- Stisknutím tlačítka MENU potvrďte TIMER OFF.



Po volbě funkce se displej vrátí do menu a bude blikat trojúhelník.

- Opusťte nastavení menu pomocí tlačítka EXIT.

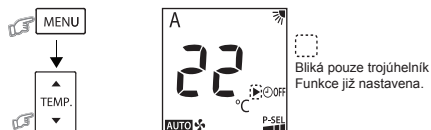


POZNÁMKA

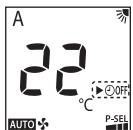
- Nastavení bude uloženo až do následujícího použití stejné funkce.

Zrušení TIMER OFF

- Během již nastaveného TIMER OFF (6.5) stisknete tlačítko MENU a poté tlačítko TEMP. pro volbu TIMER OFF.

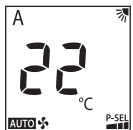


7. Opětovné stisknutí tlačítka MENU zruší TIMER OFF.



Blikání trojúhelníku a značky funkce Funkce není ještě nastavena.

8. Opusťte nastavení menu pomocí tlačítka EXIT.

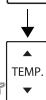


9.7 PURE (IONIZÁTOR) PROVOZ

PURE

Účinnost zachycování nečistot obsažených ve vzduchu se urychluje ionizátorem. Kontaminující látky, jako jsou bakterie, zápach, kouř, prach a viry, jsou ionizátorem zachyceny a deaktivovány.

1. Stiskněte tlačítko MENU pro vstup do nastavení a poté tlačítko TEMP. pro volbu PURE.



Blikání trojúhelníku a značky funkce Funkce není ještě nastavena.

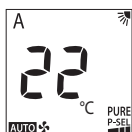
2. Vybranou funkci potvrďte opětovným stisknutím tlačítka MENU.



Bliká pouze trojúhelník Funkce již nastavena.

Po volbě funkce se displej vrátí do menu a bude blikat trojúhelník

3. Opusťte nastavení menu pomocí tlačítka EXIT.



POZNÁMKA

- Ionizátor neodstraňuje škodlivé látky z cigaretového kouře (oxid uhelnatý atd.). Občas otevřete okno a vyvětrejte.
- Nahromadění nečistot, kouře nebo mimořádně vlhkého prostředí by mohlo způsobit závadu během provozu ionizátoru. V takovém případě vyčistěte klimatizaci a nechte ji vyschnout před doporučeným provozem.

9.8 VOLBA NAPÁJENÍ PRO PROVOZ

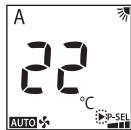
P-SEL

Tato funkce se používá v případě, kdy je elektrický jistič sdílen s dalšími elektrickými zařízeními. Omezuje maximální spotřebu proudu a energie na 100%, 75% nebo 50% a nastavuje se tlačítkem POWER-SELECTION. Čím nižší procentuální hodnota, tím větší úspora a delší životnost kompresoru.

POZNÁMKA

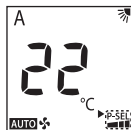
- Z toho důvodu, že funkce POWER-SELECTION, omezuje maximální odběr proudu, může dojít k tomu, že kapacita bude nedostatečná.

1. Stiskněte tlačítko MENU pro vstup do nastavení a poté tlačítko TEMP. pro volbu POWER-SEL.



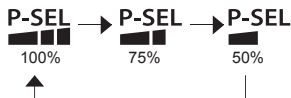
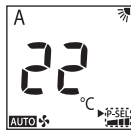
Bliká pouze trojúhelník.

2. Opětovným stisknutím tlačítka MENU vstupte do nastavení POWER-SEL.

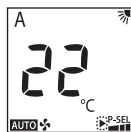


Bliká pouze funkce.

3. Stisknutím tlačítka TEMP. zvolte úroveň POWER-SEL.



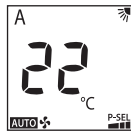
4. Stisknutím tlačítka MENU potvrďte POWER-SEL.



Bliká pouze trojúhelník Funkce již nastavena.


Po volbě funkce se displej vrátí do menu a bude blikat trojúhelník

5. Opusťte nastavení menu pomocí tlačítka EXIT.



10 OPERACE RUČNÍHO ODMRAZOVÁNÍ


Chcete-li odmrazit výměník tepla venkovní jednotky během provozu topení.



Stiskněte a podržte  : 5 sekund, poté se na displeji dálkového ovládání zobrazí dF jako obrázek ① na 2 sekundy.







11 NASTAVENÍ JASU KONTROLEK PROVOZNIHO PANELU

Pro snížení jasu displeje nebo jeho vypnutí.

1. Stiskněte a podržte  Stiskněte a podržte (d0, d 1, d2 nebo d3) nezobrazí na LCD obrazovce dálkového ovládání a poté tlačítko pusťte.

2. Stiskněte  Zvýšení nebo  : pro upravení jasu ve 4 úrovních.

LCD obrazovka dálkového ovládání	Provozní panel	Jas
d3	 Plné osvětlení	100%
d2	 Osvětlení na 50% jasu.	50%
d1	 Osvětlení na 50% a kontrolka provozu zhasne.	50%
d0	 Všechny kontroly jsou zhasnuté.	Všechny kontroly jsou zhasnuté.

• V případě, že je nastaveno d 1 nebo d0 kontrolka se rozsvítí na 5 sekund, pak zhasne.

12 FUNKCE NASTAVENÍ AUTOMATICKÉHO OPAKOVANÉHO SPUŠTĚNÍ

Tento produkt je navržen tak, že po poruše napájení se může automaticky restartovat ve stejném provozním režimu, v jakém pracoval před poruchou napájení.

INFORMACE

Produkt je dodáván s funkcí automatického restartu v poloze ON. Pokud je tato funkce nebude vyžadován, ji OFF.

Jak OFF funkci automatického obnovení provozu

- Stiskněte a držte tlačítko [RESET] na vnitřní jednotce po dobu 3 sekund (3 pípnutí, ale kontrolka OPERATION neblíká).

Jak ON funkci automatického obnovení provozu



- Stiskněte a držte tlačítko [RESET] na vnitřní jednotce po dobu 3 sekund (3 pípnutí a po 5 sekund bude blikat 5 krát/s. kontrolka OPERATION).

POZNÁMKY

- V případě, že není časovač ON nebo OFF nastaven, AUTO RESTART OPERATION se nespustí.

13 SAMOČISTIČÍ PROVOZ (POUZE PROVOZ CHLAZENÍ A VYSOUŠENÍ)

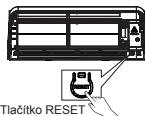
Pro ochranu před nepříjemným zápachem, způsobeným vlhkostí sraženou ve vnitřní jednotce.

1. Pokud je jednou stisknuto tlačítko  během použití režimů „Chlazení“ nebo „Vysoušení“, pak bude ventilátor pokračovat v chodu dalších 30 minut a poté se automaticky vypne. Tím bude zajištěno odstranění vlhkosti z vnitřní jednotky.
2. Chcete-li zařízení ihned vypnout, stiskněte  více než 2 krát během 30 sekund.

14 DOČASNÝ PROVOZ

V případě nesprávně umístěného, nebo vybitého dálkového ovladače.

- Stiskem tlačítka RESET lze zařízení zastavit nebo uvést do chodu bez použití dálkového ovladače.
- Provozní režim je nastaven na AUTOMATIC, kdy je předem nastavená teplota 24°C a provoz ventilátoru je nastaven na automatické otáčky.






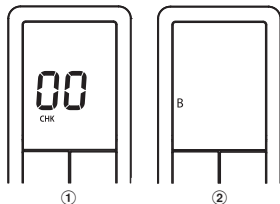
Tlačítko RESET

15 VOLBA A-B NA DÁLKOVÉM OVLADAČI

Pro oddělené používání dálkového ovladače pro každou vnitřní jednotku v případě, že jsou 2 klimatizační jednotky nainstalovány blízko sebe.

Nastavení B dálkového ovladače

- Pro ON klimatizační jednotky stisknete tlačítko RESET na vnitřní jednotce.
- Zaměřte dálkový ovladač na vnitřní jednotku.
- Stisknete a podržíte tlačítko  na zadní straně dálkového ovladače na displeji se ukáže „00“. (Obrázek ①)
- Během stlačení  stlače  Na displeji se objeví „B“, „00“ zmizí a klimatizace se OFF. Dálkové ovládání B se ukládá do paměti. (Obrázek ②)



POZNÁMKA

- Opakujte shora uvedený krok pro vynulování dálkového ovladače na A.
- Dálkový ovladač A nemá zobrazené „A“.
- Výrobní nastavení dálkového ovladače ze závodu je A.

16 PROVOZ A VÝKONY

- Funkce třiminutové ochrany: Jako ochrana jednotky před aktivací na dobu 3 minut, pokud doje k náhlému spuštění nebo přepnutí do polohy ON.
- Předehřívání: Pro zahřátí jednotky na dobu 5 minut před spuštěním provozu topení.
- Rízení teplého vzduchu: Pokud pokojová teplota dosáhne nastavené hodnoty, otáčky ventilátoru se automaticky sníží a venkovní jednotka se zastaví.
- Automatické odmrazování: Během režimu odmrazování se ventilátor zastaví.
- Kapacita topení: Teplo je absorbováno z venkovního prostředí a uvolňováno v pokoji. Pokud je venkovní teplota příliš nízká, doporučujeme použít v kombinaci s klimatizačním zařízením jiné topné těleso.
- Pozor na nahromaděný sníh: Vyberte pro venkovní jednotku takové místo, kde nebude vystavena vlivu navátého sněhu, nahromaděných listů nebo jiných sezónních nečistot.
- Při provozu zařízení se může ozývat slabé praskání. To je normální, protože praskání může být způsobováno roztahováním/smršťováním plastu.

POZNÁMKA

- Položky 2 až 6 platí pro model s topením.

Provozní podmínky klimatizačního zařízení

Provoz	Teplota	Venkovní teplota	Pokojevá teplota
Topení		-20°C ~ 24°C	0°C ~ 28°C
Chlazení		-15°C ~ 46°C	21°C ~ 32°C
Vysoušení		-15°C ~ 46°C	17°C ~ 32°C

* V případě připojení k více typům se řiďte informacemi dodanými s venkovní jednotkou.

17 ÚDRŽBA

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nejprve vypněte obvodový jistič.

Vnitřní jednotka a dálkové ovládání

- Vnitřní jednotku a dálkové ovládání můžete v případě potřeby vyčistit vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte žádný benzín, ředidlo, lešticí prášky nebo chemikáliemi napuštěné prachovky.

Vzduchový filtr

Čistěte každé 2 týdny.

- Otevřete mřížku přívodu vzduchu.
- Vyměňte vzduchové filtry.
- Vyluxujte je nebo omyjte a pak je osušte.
- Vložte filtry zpět a uzavřete mřížku sání vzduchu.

18 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ (KONTROLNÍ SEZNAM)

Jednotka nepracuje.	Chlazení nebo topení má neobvykle nedostatečný výkon.
<ul style="list-style-type: none"> Hlavní vypínač je vyprnutý. Je aktivován jistič, který přerušil síťové napájení. Přerušení dodávky elektrického proudu. Je nastaven časový spínač ON. 	<ul style="list-style-type: none"> Filtry jsou zablokované prachem. Teplota nebyla správně nastavena. Jsou otevřena okna nebo dveře. Přívodní nebo výstupní vzduchový otvor venkovní jednotky je zablokovaný. Jsou nastaveny příliš nízké otáčky ventilátoru. Provozní režim je nastaven na ventilátor FAN nebo vysoušení DRY. Funkce POWER SELECTION je nastavena na 75% nebo 50%. (Tato funkce závisí na dálkovém ovládání).

19 BEZDRÁTOVÉ LAN PŘIPOJENÍ

Toshiba Home AC Control

Navštivte ve svém zařízení obchod s aplikacemi zařízení, stáhněte si aplikaci Toshiba Home AC Control a nainstalujte ji.



Aplikace

Klíčové slovo : Toshiba Home AC Control

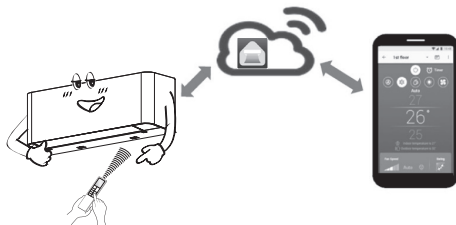
Podpora aplikace Toshiba Home AC Control



iOS : 9.0 nebo novější.



Android : Verze 5.0 nebo novější.



Informace o aplikaci Toshiba Home AC Control

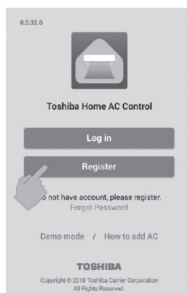
1. Aplikace Toshiba Home AC Control umožňuje ovládat činnost AC prostřednictvím chytrého telefonu nebo tabletu (mobilní zařízení) přes internet.
2. Řídicí software běží na cloudovém systému a mobilní zařízení umožňuje nastavit a sledovat činnost AC přes internet, s možností ovládní odkudkoliv.
3. Ovládat může každý: 1 bezdrátový adaptér maximálně 5 uživatelů (použití 1 registračního emailu).
4. Při ovládní systému multisplitové AC může 1 uživatel ovládat 16 AC.
5. Skupinové ovládní.
 - 5.1 Může vytvářet a ovládat 3 skupiny AC.
 - 5.2 Může ovládat maximálně 16 AC v jedné skupině.

POZNÁMKY

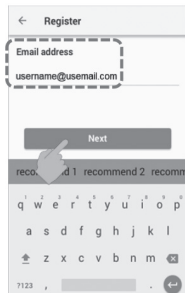
1. Adaptér může registrovat pouze 1 e-mailovou adresu. Pokud zaregistrujete nový e-mail, aktuální e-mail již nebude platný.
2. 1 emailovou adresu je možno použít pro registraci 5 zařízení pro ovládní stejné AC.

Postup registrace

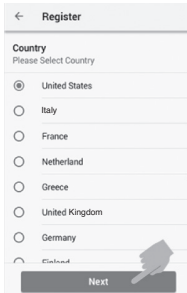
Otevřete aplikaci a fiďte se pokyny pro registraci uživatele.



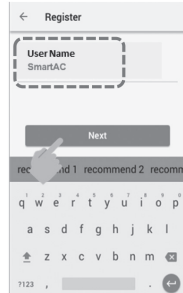
① Klepněte na Register.



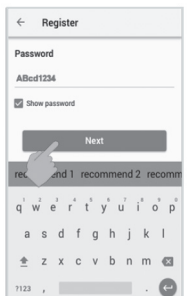
② E-mailovou adresu.



③ Vyberte zemi.



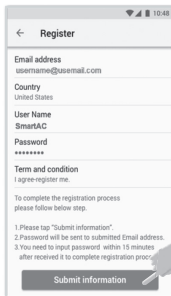
④ Zadejte uživatelské jméno.



⑤ Zadejte heslo o 6-10 znacích jako kombinaci pismen a čísel.



⑥ Zkontrolujte smluvní podmínky.



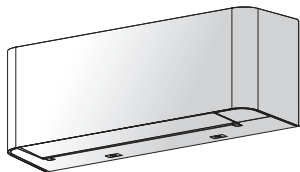
⑦ Potvrďte údaje.



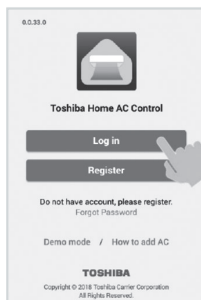
⑧ Informace budou odeslány na e-mail, potvrďte kliknutím na odkaz.

Přihlaste se do aplikace Toshiba Home AC Control

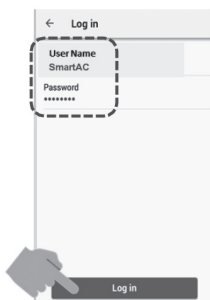
- 1 Připojte bezdrátový adaptér ke A/C a zapněte napájení.



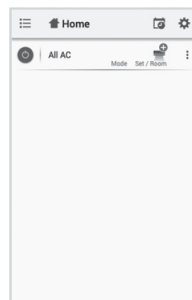
Vestavěný typ, Bezdrátový adaptér je již nainstalovaný s jednotkou



- 2 Otevřete aplikaci a vyberte možnost Log in.

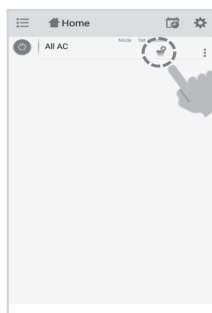


- 3 Zadejte uživatelské jméno a heslo.

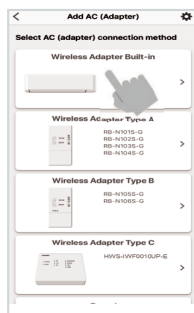
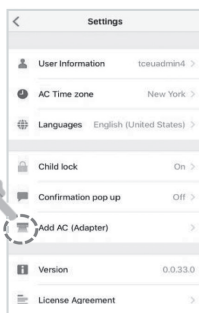


- 4 Přihlášení proběhlo úspěšně.

Přidejte bezdrátový adaptér k ovládání pomocí aplikace Toshiba Home AC Control



- 1 Vyberte možnost „Add AC (Adapter)“ ze zobrazení výše.



- 2 Vyberte možnost připojení AC (adapter).

Vestavěný bezdrátový adaptér
Aktivujte bezdrátový adaptér
dálkovým ovládáním a
automatickým přihlášením.

POZNÁMKA

V případě změny směrovače Wi-Fi, SSID a hesla směrovače Wi-Fi, registrovaného e-mailu nebo bezdrátového adaptéru musí uživatel provést obnovení továrního nastavení a znovu přidat bezdrátový adaptér.

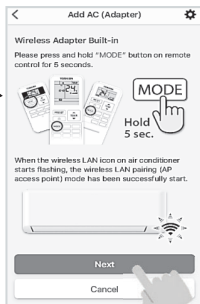
1. Proces obnovení továrního nastavení

Vestavěný typ: Stiskněte tlačítko MODE na dálkovém ovladači na 5S a stiskněte TEMP. DOWN 1 krát a poté opětovným stisknutím tlačítka MODE aktivujete režim „dL“.

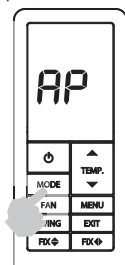
2. Procesu přidání bezdrátového adaptéru

Vestavěný typ: Pro aktivaci režimu „AP“ stiskněte na 5S tlačítko MODE na dálkovém ovládání.

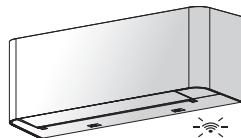
③ Připojení AC (adapter) proudu.



Stiskněte a držte stišně tlačítko MODE po dobu 5 sekund



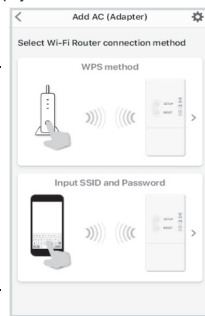
④ Aktivní bezdrátový adaptér pomocí dálkového ovládání.



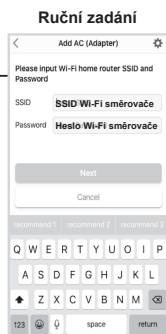
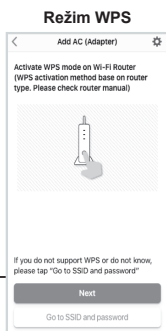
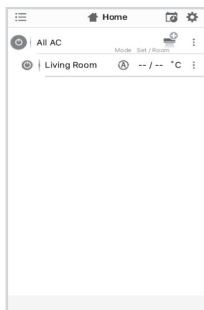
Při aktivním AP režimu bude blikat LED na bezdrátovém adaptéru



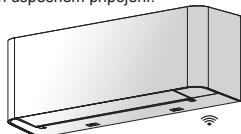
⑤ Připojit s domácím Wi-Fi směrovačem.



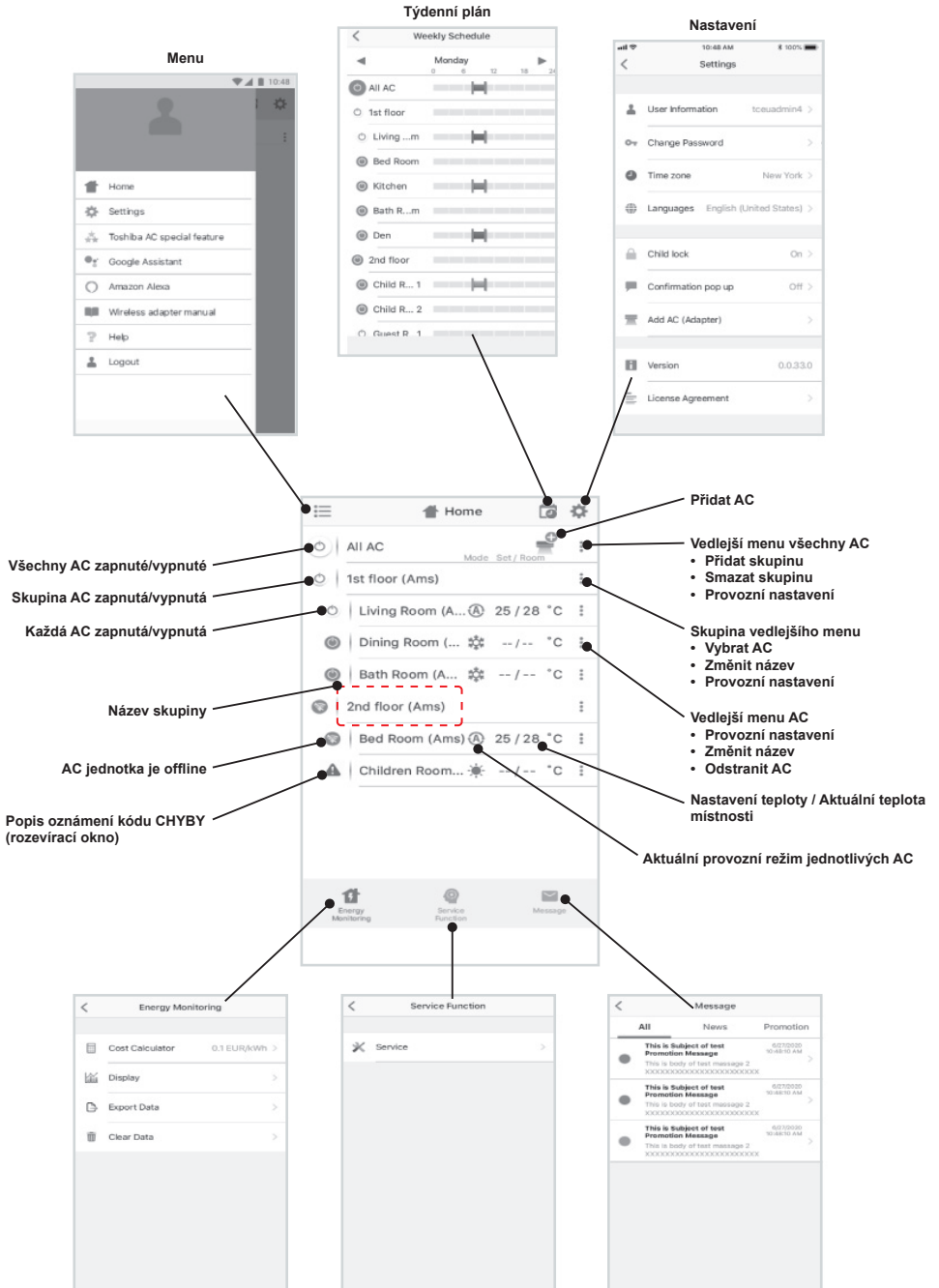
⑥ Přidání A/C dokončeno.



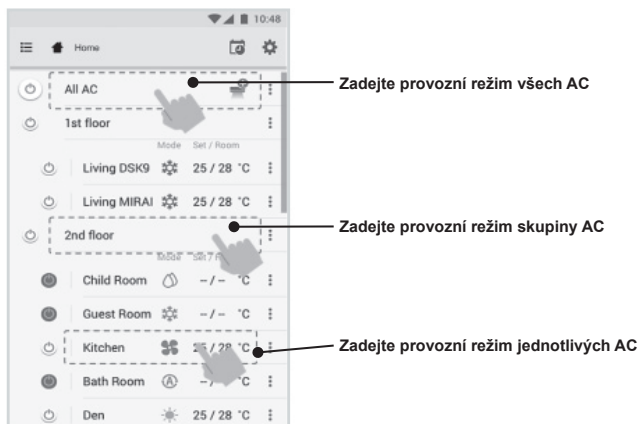
⑦ Při úspěšném připojení.



Bezdrátový LED kontrolka přestane blikat.



Nastavení režim a podmínka



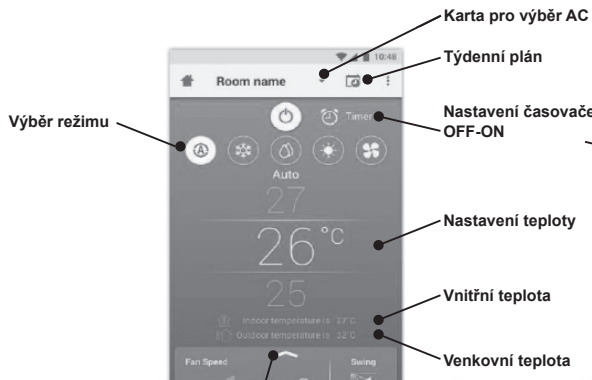
Výběr režimu pro aplikaci Toshiba Home AC Control

Umožňuje 5 provozních režimů

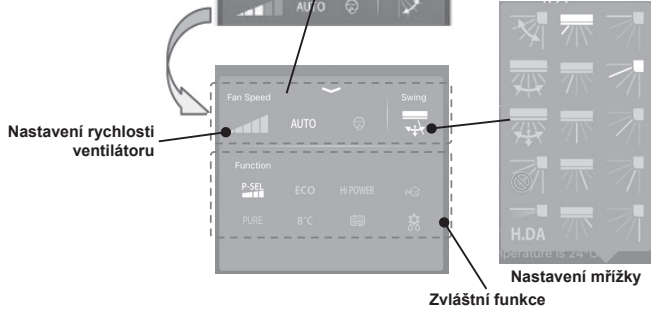
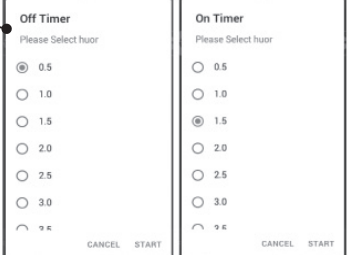


* Tento „Režim topení“ je k dispozici v případě výrobku s tepelným čerpadlem.

Nastavení v provozním režimu



Časovač OFF-ON nastaven na 0,5-12 hodin.



ON časovače od pouze režim vypnutí

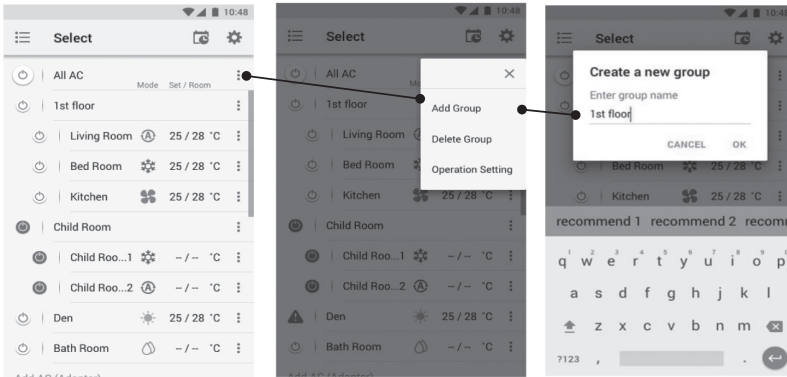


Režim vypnutí

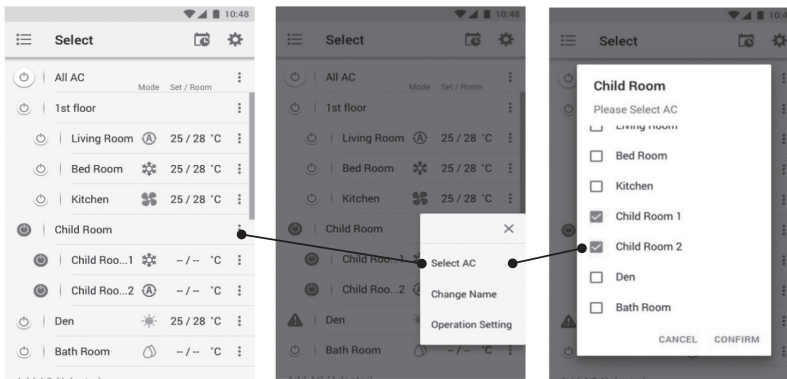
Skupinový provoz

Maximálně 3 skupiny
1 skupina maximálně = 16 jednotek.

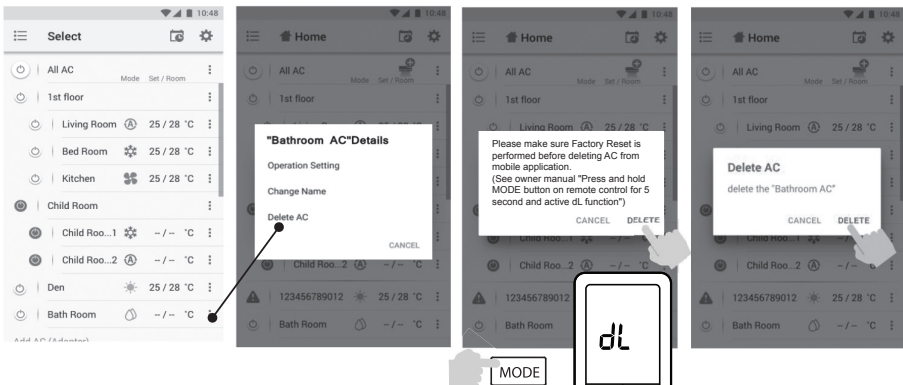
Přidat skupinu



Přidat AC do skupiny



Odstanit AC ze skupiny

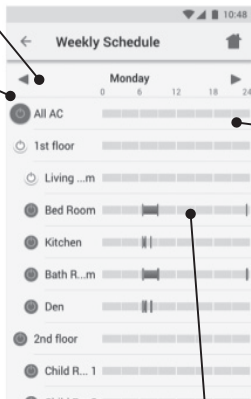
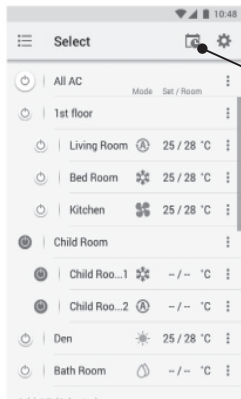


Nastavení týdenního plánu

Výběr dne Pondělí – Neděle

Týdenní rozvrh všech jednotek AC

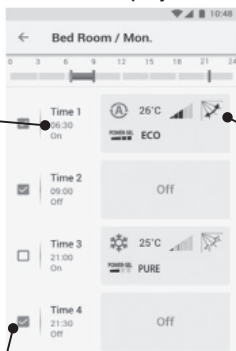
Týdenní rozvrh všech jednotek AC



Výběr času

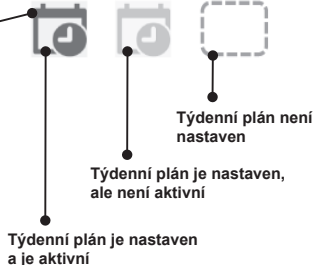
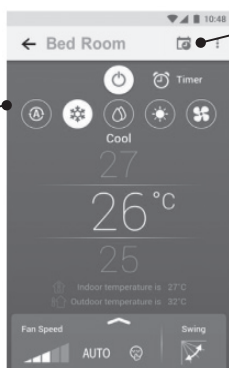
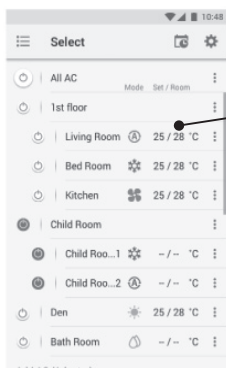
Týdenní rozvrh nastavení pro jednotlivé jednotky

Výběr režimu

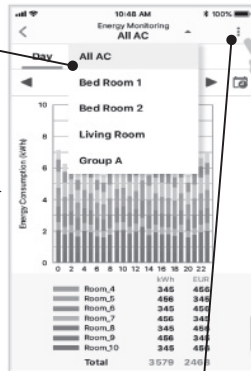
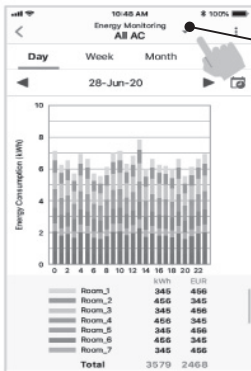
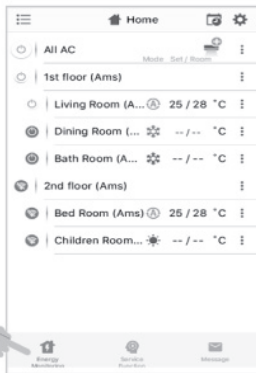


Vyberte aktivní program zaškrtnutím políčka

Zrušení týdenního plánu



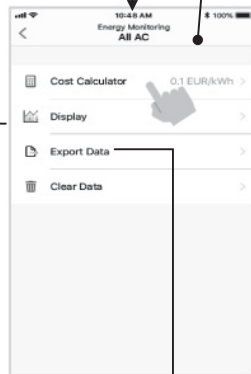
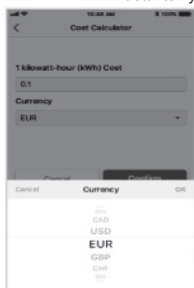
Zvolte místnost pro sledování spotřeby



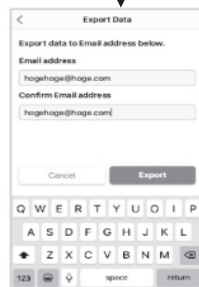
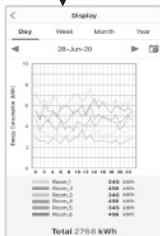
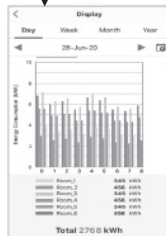
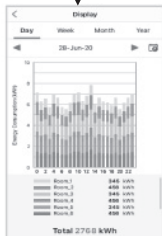
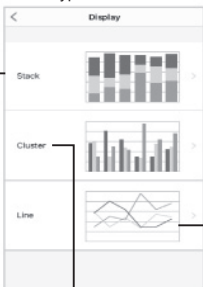
① Zvolte Energy monitoring.

② Zobrazí se sledování spotřeby.

Nastavte výpočet nákladů a měnu



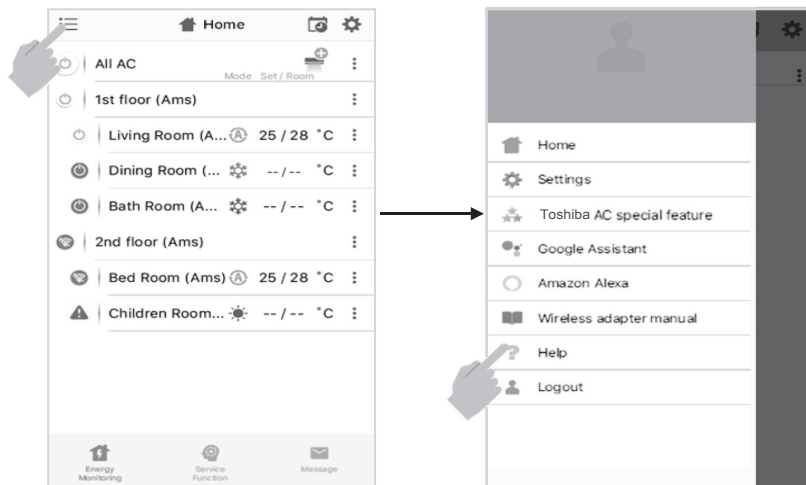
Nastavte výpočet nákladů a měnu



Exportujte údaje a pošlete je emailem

- Zobrazená spotřeba elektriny je jen odhadem, protože se snadno počítá. Někdy se může od výsledku naměřeného měřícím přístrojem lišit.

V případě problémů se podívejte do menu Help



POZNÁMKA

- Bezdrátový adaptér je třeba nainstalovat, udržovat, opravovat a nechat demontovat kvalifikovaným pracovníkem nebo servisním technikem.
- Kontaktujte prodejce a/nebo servisní středisko v případě poruchy zařízení.

TOSHIBA

CARRIER AIR CONDITIONING (THAILAND) CO., LTD.

144/9 MOO 5, BANGKADI INDUSTRIAL PARK, TIVANON ROAD, TAMBOL BANGKADI, AMPHUR MUANGPATHUMTHANI, PATHUMTHANI 12000, THAILAND